Anleitung
Manual



SHREDDER
Home & Office
X7 CD

Wählen Sie Ihre Sprache.
Select your language.

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Geha Qualitätsproduktes. Bitte lesen Sie diese Anleitung zunächst vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



1. Halten Sie alle losen Gegenstände, wie z. B. Kleidungsstücke, Krawatten, Schmuck, Haare oder andere kleine Gegenstände stets fern von der Eingabeöffnung, um Verletzungen zu vermeiden.
2. Stellen Sie den Schalter auf OFF, falls der Aktenvernichter über eine längere Zeit nicht benutzt wird.
3. Entfernen Sie alle Büroklammern und Heftklammern vor dem Einführen des Papiers. Das Gerät kann zwar Heftklammern zerkleinern, was jedoch nicht empfohlen wird.
4. Halten Sie Ihre Finger und Hände stets fern von der Eingabeöffnung, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.
5. Der kontinuierliche Schneidevorgang sollte nicht länger als 2 Minuten dauern. Falls das Gerät kontinuierlich betrieben werden muss wird empfohlen, den Schneidevorgang auf 2 Minuten einzuschränken und dazwischen den Motor des Geräts abkühlen zu lassen.
6. Das Gerät sollte möglichst in der Nähe einer leicht zugänglichen Wandsteckdose aufgestellt werden.
7. Vor dem Bewegen, Transportieren und Reinigen des Geräts oder vor dem Leeren des Papierkorbs muss der Aktenvernichter stets ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
8. Den Papierkorb häufig leeren. Ansonsten kann das Schneidewerk verstopfen.
9. Bitte lassen Sie den Aktenvernichter nicht unbeaufsichtigt, z. B. wenn sich Kinder oder Haustiere in der Nähe befinden.
10. Öffnen Sie niemals das Gehäuse, bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät gekauft haben.
11. Mit beschädigtem Stromkabel darf das Gerät nicht betrieben werden.

DEN AKTENVERNICHTER AUFSTELLEN

1. Setzen Sie zunächst den inneren Auffangbehälter (für CDs / DVDs) in den Papierbehälter ein.
2. Den Aktenvernichter sicher oben auf einen Papierkorb setzen. Achten Sie dabei darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen dem Oberrand des Papierkorbes und dem Schneidwerk einklemmen.

   WICHTIGER HINWEIS:
   Der Aktenvernichter kann nur auf eine Seite des Korbes gesetzt werden.
   Achten Sie darauf, dass der Aktenvernichter richtig auf den Korb passt.
3. Den Netzstecker an eine übliche 220-240-Volt-Wechselstrom-Steckdose anschließen.

DEN AKTENVERNICHTER IN BETRIEB NEHMEN

Der Schiebeschalter befindet sich oben auf dem Gerät und kann in drei (3) Positionen gestellt werden.

1. AUTO-Position: der Schneidevorgang wird automatisch gestartet, sobald das zu vernichtende Papier in die Eingabeöffnung eingeführt wird. Nach dem Zerkleinerungsvorgang schaltet das Gerät automatisch ab.
2. REV verfügt über die folgenden zwei Funktionen:
   a) Entfernen eines Papierstaus. Hier wird die Laufrichtung des Schneidevorgangs vor dem Beenden eines Arbeitszyklus' umgekehrt, um die Schneidklingen zu befreien. Sollten Sie feststellen, dass zuviel Papier eingeführt wurde und der Zerkleinerungsvorgang sich spürbar verlangsamt, stellen Sie den Schalter sofort auf diese Position, ebenso, falls versehentlich Papier eingeführt wurde.
   b) Zerkleinern von CDs/DVDs und Kreditkarten: Führen Sie eine einzelne CD/DVD oder Kreditkarte in den vorgesehenen Einlassschlitz des Schneidwerks.
3. Zum Leeren des Papierkorbes oder falls das Gerät über eine längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der Schalter auf OFF gestellt und das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

   Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen und für einen Kurzzeitbetrieb von 2 Minuten konstruiert. Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht im Freien.

KAPAZITÄT DES AKTENVERNICHTERS

Der X7 CD schneidet bis zu 7 Blatt Papier (DIN A4, 70g/m²). Die Papierbreite kann bis zu 22 cm betragen. Beim Zerkleinern von kleinen Papieren, wie beispielsweise Briefumschlägen oder Kreditkartenquittungen, führen Sie diese in die Mitte der Eingabeöffnung ein.
Bitte achten Sie darauf, dass nie mehr als die oben angegebene Maximalmenge in das Schneidewerk eingeführt wird. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

SEPARATES SCHNEIDWERK FÜR CD´S UND KREDITKARTEN

Dieser Aktenvernichter ist mit einem separaten Schneidwerk für CDs/DVDs und Kreditkarten ausgestattet. CDs/DVDs werden in 4 Teile zerschnitten. Da bei diesen Materialien immer die Gefahr des Splitterns besteht, halten Sie Ihr Gesicht beim Einführen von CDs/DVDs in ausreichendem Abstand. Das Schnittgut wird in einem separaten Auffangbehälter gesammelt und erleichtert somit die umweltgerechte Entsorgung!

SCHUTZ VOR PAPIERSTAUS UND ÜBERLASTUNGEN

Der X7 CD ist mit einem Motoren-Überlastungsschutz ausgestattet. Der normale Arbeitszyklus für den Schneidevorgang bei maximaler Belastung dauert 2 Minuten, wonach jeweils eine längere Pause eingelegt werden muss. Unter den folgenden Bedingungen kann die Stromzufuhr zum Motor des Geräts unterbrochen werden:

1. Kontinuierlicher Betrieb des Aktenvernichters mit maximaler Kapazität über eine längere Zeitdauer, z. B. länger als 2 Minuten ohne Unterbrechung.
2. Überschreiten der Schnittleistung, z. B. Einführen von mehr als 7 Blatt Papier (DIN A4, 70g/m²) in einem Arbeitsgang, oder falls das Papier nicht der Länge nach in die Einfuhröffnung eingeführt wird.

Unter den oben genannten Bedingungen wird der automatische Überlastungsschutz des Motors ausgelöst, wobei die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird. In diesem Fall ergreifen Sie bitte folgende Maßnahmen:

1. Trennen Sie den Netzstecker von der Wechselstrom-Steckdose und warten Sie mindestens 60 Minuten, bis der Überlastungsschutz rückgestellt wurde. Reißen Sie nun überflüssiges Papier von oben vom Schneidwerk ab oder entfernen Sie es.
2. Den Netzstecker wieder an die Wechselstrom-Steckdose anschließen und den Schalter in die REV-Position stellen. Ziehen Sie das verbleibende Papier von den Schneidklingen weg. Stellen Sie danach den Schalter zurück in die AUTO-Position.
   Wenn nötig, wiederholen Sie diesen Vorgang.
3. Mit dem Schalter in der AUTO-Position und der freien Eingabeöffnung können Sie den normalen Schneidevorgang nun fortsetzen.

TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung:	Shredder X7 CD
Schnittart:	Partikelschnitt
Schnittgröße:	4 x 40 mm (Papier), 4 Teile (CD/DVD oder Kreditkarte)
Schnittleistung:	7 Blatt DIN A4 (DIN A4, 70g/m²), 1 CD/DVD oder Kreditkarte
Eingabebreite:	220 mm
Eingabebreite für CDs/DVDs:	120 mm
Eingangsspannung:	220-240VAC/50 Hz, 0,8 A
Maße:	330 x 200 x 430 mm
Papierkorb:	18L
max. Dauerbetrieb:	2 min.

ENTSORGUNG

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass elektrische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie dieses Gerät zur umweltfreundlichen Entsorgung zu einem zugelassenen Wertstoffhof.



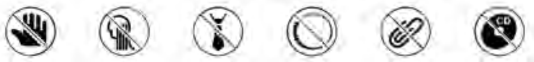
GARANTIE

Die Garantiezeit für Ihr Gerät beträgt 24 Monate.
Bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf.
Bei einem Problem mit Ihrem Gerät wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

INTRODUCTION

Thank you for choosing this Geha quality product. Before using the device for the first time, carefully read this manual. Please pay special attention to the safety instructions.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



1. Keep all loose objects, such as clothing, ties, jewellery, hair and other small objects, away from the feeder slot to prevent injury and damage.
2. If the document shredder is not used for a prolonged period of time, set the switch to OFF.
3. Before inserting paper, remove all staples and paper clips. While the device is able to shred staples, we nevertheless recommend removing them.
4. Always keep your fingers and hands well away from the feeder slot to prevent injury.
5. Continuous shredding should not exceed two minutes. If the device needs to be operated continuously, we recommend limiting shredding to periods of two minutes and allowing the motor of the device to cool down before shredding again.
6. Install the device as closely as possible to an easily accessible mains socket.
7. Before moving, transporting or cleaning the device and prior to emptying the bin, switch off the document shredder and disconnect it from the power mains.
8. Empty the bin frequently to prevent jamming of paper in the cutting unit.
9. Never leave the document shredder unattended, especially when there are children and pets in the vicinity.
10. Never open the device housing. If you encounter problems, please contact your dealer.
11. It is forbidden to operate the device with a damaged power cord.

INSTALLING DOCUMENT SHREDDER

1. First insert the inner container (for CDs/DVDs) into the paper bin.
2. Place the document shredder on a paper bin. Ensure that it is stable. Take care not to squeeze your fingers between the upper edge of the bin and the cutting unit.
   IMPORTANT:
   The document shredder can only be placed on the bin in one direction.
   Ensure that the shredder is properly positioned on the paper bin.
3. Connect the power plug to a standard 220-240V AC socket.

STARTING DOCUMENT SHREDDER

The sliding switch at the top of the device can be set to three (3) positions.

1. AUTO: The shredding process is started automatically as soon as the paper to be shredded is inserted into the feeder slot. After shredding is completed, the device is automatically switched off.
2. REV is used for two purposes:
   a) Eliminating paper jams. Before the shredding cycle is completed, the cutting unit is set to reverse mode to free the shredder blades. If you become aware that too much paper has been fed into the shredder so that the shredding process is slowed down, immediately set the switch to REV position. Also do this, if you have inadvertently inserted paper that is not to be shredded.
   b) Shredding CDs/DVDs and credit cards: Insert CDs/DVDs or credit cards individually into the feeder slot provided
3. To empty the bin or to switch off the device as it will not be used for a prolonged period of time, set the switch to OFF and disconnect the shredder from the power socket.

   The device is exclusively designed for use in enclosed rooms and for short-time operation not exceeding two minutes. Do not operate the document shredder outdoors.

SHREDDER CAPACITY

The X7 CD cuts up to seven sheets of paper (DIN A4, 70g/m²) at a time.
The maximum permissible paper width is 22 cm. To cut small pieces of paper such as envelopes and credit card receipts, insert them at the centre of the feeder slot.
Please ensure that the permissible number of sheets to be processed at any time by the cutting unit is not exceeded, as the device might otherwise be damaged.

SEPARATE CUTTING UNIT FOR CDs AND CREDIT CARDS

Your document shredder is equipped with a separate cutting unit for CDs/DVDs and credit cards. CDs/DVDs are cut into four pieces. As the material tends to shatter, keep your face away from the slot when inserting CDs/DVDs. The destroyed CDs/DVDs and credit cards are collected in a separate container for environmentally friendly disposal!

PREVENTING PAPER JAMS AND OVERLOADING

The X7 CD is equipped with a motor overload circuit breaker. A normal operating cycle for shredding at maximum load takes two minutes, which must be followed by a break in operation. The power supply to the shredder motor is automatically interrupted in the following cases:

1. Continuous operation of the document shredder at maximum capacity over a prolonged period of time, i.e. for more than two minutes without interruption.
2. Simultaneous insertion of more than seven sheets of paper (DIN A4, 70g/m²) or feeding of paper in a direction other than longitudinal.

Under the above conditions, the automatic overload circuit breaker of the motor is triggered, interrupting the power supply to the device. If this occurs, proceed as follows:

1. Disconnect the power plug from the mains socket and wait for a minimum of 60 minutes until the overload circuit breaker is automatically reset. Remove the paper by pulling it upwards out of the cutting unit and tear off any excess paper.
2. Reconnect the power plug to the mains socket and set the sliding switch to REV. Remove the remaining paper from the shredder blades. Set the sliding switch to AUTO. If necessary, repeat this procedure.
3. When the feeder slot is again unblocked, continue shredding by setting the sliding switch to AUTO.

TECHNICAL DATA

Model:	Shredder X7 CD
Cutting type:	Cross-cutting
Cutting performance:	4 x 40 mm (paper), 4 pieces (CDs/DVDs and credit cards)
Shredding capacity:	7 sheets (A4, 70g/m²), 1 CD/DVD or credit card
Feed width:	220mm
Feed width for CDs/DVDs:	120mm
Rated voltage:	220-240VAC/50Hz, 0.8 A
Dimensions:	330 x 200 x 430 mm
Paper bin:	18 litres
Short time operation:	2 minutes

DISPOSAL

The waste bin symbol indicates that electrical devices must not be disposed of with normal household waste. Please take your device to a collection centre for electrical appliances for recycling and proper disposal.



WARRANTY

The warranty period for your device is 24 months.
For warranty claims, you need your sales receipt. Please also keep the original packaging.
If you encounter any problems with your document shredder, please contact your dealer.

INTRODUZIONE

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto di qualità Geha. La preghiamo di leggere attentamente questa guida prima dell'utilizzo, rivolgendo particolare attenzione alle indicazioni di sicurezza.

INDICAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI



1. Tenere sempre lontano dalla fessura di inserimento della carta gli oggetti pendenti, come indumenti, cravatte, gioielli, i capelli o altri piccoli oggetti, in modo da evitare possibili lesioni.
2. Portare l'interruttore su OFF nel caso in cui il distruggi documenti non venga utilizzato per un periodo prolungato.
3. Rimuovere le graffette e i punti metallici dai fogli carta. L'apparecchio può in realtà sminuzzare i punti metallici, ma si consiglia di evitarlo.
4. Tenere sempre mani e dita lontane dalla fessura di inserimento della carta per evitare lesioni gravi.
5. Le operazioni di taglio non devono proseguire per più di 2 minuti consecutivi. Qualora l'apparecchio debba essere utilizzato in modo continuo, si consiglia di limitare le operazioni di taglio a 2 minuti, lasciando quindi raffreddare il motore dell'apparecchio.
6. Si consiglia di installare l'apparecchio in prossimità di una presa di corrente facilmente accessibile.
7. Prima di spostare, trasportare e pulire l'apparecchio o prima di svuotare il c ontenitore della carta spegnere sempre il distruggi documenti e staccarlo dalla rete di alimentazione.
8. Svuotare frequentemente il contenitore della carta in modo da evitare che il dispositivo di taglio si ostruisca.
9. Non lasciare il distruggi documenti incustodito, ad esempio in presenza di bambini o di animali domestici.
10. Non aprire mai l'alloggiamento; in caso di problemi rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.
11. Non utilizzare l'apparecchio qualora il cavo dell'alimentazione risultasse danneggiato.

INSTALLAZIONE DEL DISTRUGGI DOCUMENTI

1. Inserire innanzitutto il contenitore interno (per CD/DVD) nel contenitore della carta.

2 Collocare il distruggi documenti in modo sicuro su un cestino per la carta.
Fare attenzione a non mettere le dita tra il bordo superiore del cestino e il dispositivo di taglio.

INDICAZIONE IMPORTANTE:
Il distruggi documenti può essere utilizzato unicamente su un lato del cestino.
Fare attenzione che il distruggi documenti sia collocato correttamente sul cestino.

3. Collegare la spina a una normale presa di corrente alternata da 220-240 Volt.

MESSA IN FUNZIONE DEL DISTRUGGI DOCUMENTI

L'interruttore a scorrimento si trova nella parte superiore dell'apparecchio e dispone di tre (3) posizioni.

1. Posizione AUTO:
   il processo di taglio si avvia automaticamente ogniqualvolta si inserisce della carta da sminuzzare nella fessura. Al termine dell'operazione di sminuzzamento l'apparecchio si spegne automaticamente.
2. REV consente di svolgere le due funzioni seguenti:
   a) rimozione della carta inceppata. In questo caso l'apparecchio ruota in senso contrario prima del termine del ciclo di lavoro per liberare il dispositivo di taglio. Qualora si notasse che è stata inserita carta in eccesso e che l'operazione di taglio è rallentata sensibilmente, portare immediatamente l'interruttore in questa posizione, così come nei casi in cui sia stata inserita della carta per errore.
   b) sminuzzamento di CD/DVD e carte di credito: inserire un solo CD/DVD o una carta di credito nella fessura apposita del sistema di taglio.
3. Per svuotare il contenitore della carta o qualora l'apparecchio non venga utilizzato per un periodo prolungato, l'interruttore deve essere portato su OFF e staccato dalla rete di alimentazione.

   L'apparecchio è destinato all'uso esclusivamente in ambienti chiusi ed è realizzato per un tempo di funzionamento di 2 minuti. Non utilizzare il distruggi documenti all'aperto.

CAPACITÀ DEL DISTRUGGI DOCUMENTI

Il distruggi documenti X7 CD taglia fino a 7 fogli di carta (DIN A4, 70 g/m²), fino una larghezza massima di 22 cm. Per sminuzzare fogli di carta più piccoli, come ad esempio buste o ricevute di carte di credito, inserire i fogli al centro dell'apertura. Non inserire mai quantità superiori a quelle massime indicate onde evitare che l'apparecchio venga danneggiato.

SISTEMA DI TAGLIO SEPARATO PER CD E CARTE DI CREDITO

Il presente distruggi documenti è dotato di un ulteriore dispositivo di taglio per CD/DVD e carte di credito. I CD/DVD vengono tagliati in 4 parti. Poiché con questi materiali esiste il rischio che si formino schegge, tenere sempre il viso a debita distanza quando si inseriscono i CD/DVD nell'apertura. I pezzi tagliati vengono raccolti in un contenitore separato, favorendo in tal modo uno smaltimento rispettoso dell'ambiente!

PROTEZIONE CONTRO GLI INCEPPAMENTI DELLA CARTA E I SOVRACCARICHI

Il distruggi documenti X7 CD è dotato di un dispositivo di protezione dal sovraccarico del motore. Il ciclo normale di lavoro del dispositivo di taglio alla massima capacità dura circa 2 minuti, cui deve far seguito una pausa più lunga. Qualora si verifichino le condizioni di seguito descritte l'alimentazione al motore viene interrotta:

1. Impiego continuo del distruggi documenti alla massima capacità per un periodo prolungato, ad esempio per oltre 2 minuti senza interruzioni.
2. Superamento della capacità di taglio, ad esempio inserimento di più di 7 fogli di carta (DIN A4, 70 g/m²) in un ciclo di lavoro o nel caso in cui la carta non venga inserita nella fessura secondo la lunghezza.

Qualora si verifichino le condizioni sopra descritte, il dispositivo automatico di protezione da sovraccarico del motore scatta automaticamente, interrompendo l'alimentazione all'apparecchio. In questo caso eseguire le procedure di seguito descritte:

1. Staccare la spina dalla presa di corrente alternata e attendere almeno 60 minuti fino a quando la protezione da sovraccarico viene ripristinata. Strappare o rimuovere dall'alto la carta in eccesso dai rulli di taglio.
2. Inserire nuovamente la spina nella presa di corrente alternata e portare l'interruttore nella posizione REV. Rimuovere la carta rimanente dai rulli di taglio.
   Riportare quindi l'interruttore nella posizione AUTO. Se necessario, ripetere la procedura.
3. Con l'interruttore in posizione AUTO e la fessura di inserimento libera è possibile riprendere la normale attività di taglio.

DATI TECNICI

Nome modello:	Shredder X7 CD
Tipo di taglio:	Taglio a frammenti in particelle
Dimensioni di taglio:	4 x 40 mm (carta), 4 parti (CD/DVD o carte di credito)
Capacità di taglio:	7 fogli DIN A4 (DIN A4, 70 g/m²), 1 CD/DVD o una carta di credito
Larghezza di inserimento:	220 mm
Larghezza di inserimento per CD/DVD:	120 mm
Tensione in ingresso:	220-240 VAC/50 Hz, 0,8 A
Dimensioni:	330 x 200 x 430 mm
Contenitore carta:	18 litri
Funzionamento continuo max.:	2 min.

SMALTIMENTO

Il simbolo con il bidone barrato indica che gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere conferito ad un centro di raccolta autorizzato che si occuperà dello smaltimento in conformità alle disposizioni in materia di protezione ambientale.



GARANZIA

L'apparecchio ha una garanzia di 24 mesi.
Conservare lo scontrino d'acquisto e l'imballo originale.
In caso di problemi con l'apparecchio rivolgersi al rivenditore.

INTRODUCCIÓN

¡Muchas gracias por su adquisición de este producto de calidad de Geha! Sírvase leer atentamente estas instrucciones antes de comenzar con la puesta en servicio. ¡Especial atención merecen las indicaciones de seguridad!

INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



1. Mantenga todos los objetos sueltos, como p. ej. prendas de vestir, corbatas, bisutería, pelo u otros objetos pequeños, a distancia de la abertura de entrada para prevenir así eventuales lesiones.
2. Coloque el conmutador en OFF en caso de no usar el destructor de documentos durante un período prolongado.
3. Retire todos los clips y grapas antes de introducir el papel. El dispositivo puede triturar clips, pero no se recomienda hacerlo.
4. Mantenga sus dedos y manos siempre a distancia de la abertura de entrada para prevenir lesiones graves.
5. El proceso continuo de corte no debe durar más de 2 minutos. En caso de tener que usar el dispositivo en forma continua, se recomienda restringir el proceso de corte en 2 minutos para dejar enfriar el motor del dispositivo en el tiempo intermedio.
6. Dentro de lo posible debe colocarse el dispositivo cerca de un tomacorriente mural fácilmente accesible.
7. Antes del movimiento, transporte y la limpieza del dispositivo o el vaciado del recipiente de papel cortado debe desactivarse el destructor de documentos e interrumpirse de la red eléctrica.
8. El recipiente de papel cortado debe vaciarse frecuentemente. En caso contrario surge el riesgo de obturación del mecanismo de corte.
9. El destructor de documentos no debe dejarse sin vigilancia, p. ej. en caso de haber niños o mascotas en su cercanía.
10. ¡Está estrictamente prohibido abrir la caja! En caso de problemas sírvase dirigirse al distribuidor con el cual adquirió este dispositivo.
11. El dispositivo no debe operarse con el cable de corriente defectuoso.

INSTALACIÓN DEL DESTRUCTOR DE DOCUMENTOS

1. Primero debe insertarse el recipiente recolector interior (para CDs / DVDs) en el recipiente para papel cortado.
2. Colocar el destructor de documentos en forma segura sobre una cesta de papeles. En esto debe observarse que sus dedos no queden apretados entre el borde superior de la cesta de papeles y el mecanismo de corte.

   INDICACIÓN IMPORTANTE:

   El destructor de documentos puede colocarse sólo en un lado de la cesta.
   Se ha de prestar atención que el destructor de documentos quepa bien en la cesta.
3. Enchufar el enchufe de red en un tomacorriente convencional de 220-240 V CA.

PUESTA EN SERVICIO DEL DESTRUCTOR DE DOCUMENTOS

El conmutador deslizante se encuentra en la parte superior del dispositivo y puede ajustarse en tres (3) posiciones diferentes.

1. Posición AUTO:
   El proceso de corte arranca automáticamente cuando se introduce un papel a destruir en la abertura de entrada. Después del proceso de trituración se desactiva el dispositivo automáticamente.
2. REV cuenta con las siguientes dos funciones:
   a) Remediar un atascamiento de papel. Aquí se invierte el sentido de marcha del proceso de corte antes de terminar el ciclo de trabajo para liberar las cuchillas de corte. En caso de detectar que se haya introducido demasiado papel y que el proceso de trituración se retarda notablemente, debe colocarse el conmutador inmediatamente en esta posición. Se debe proceder del mismo modo en caso de haber introducido papel en forma errónea.
   b) Trituración de CDs/DVDs y tarjetas de crédito: Introduzca un CD o DVD individual o bien una tarjeta de crédito en la ranura de entrada prevista del mecanismo de corte.
3. Para el vaciado del recipiente de papel cortado o bien en caso de no usar el dispositivo durante un período prolongado debe posicionarse el conmutador en OFF e interrum pirse el dispositivo de la red eléctrica.

   Este dispositivo ha sido concebido exclusivamente para el uso en espacios cerrados y para un servicio de corta duración de 2 minutos. ¡No utilice el destructor de documentos a la intemperie!

CAPACIDAD DEL DESTRUCTOR DE DOCUMENTOS

El X7 CD corta hasta 7 hojas de papel (DIN A4, 70g/m²). El ancho de papel puede alcanzar hasta 22 cm. En la trituración de papeles más pequeños, como por ejemplo sobres o recibos de tarjetas de crédito, deben introducirse estos en el centro de la abertura de entrada.Se ha de asegurar que no se introduzca más que la cantidad máxima arriba indicada en el mecanismo de corte. En caso contrario surge el riesgo de daños en el dispositivo.

MECANISMO DE CORTE PARTICULAR PARA CD´S Y TARJETAS DE CRÉDITO

Este destructor de documentos está equipado con un mecanismo de corte particular para CDs/DVDs y tarjetas de crédito. Los CDs/DVDs son cortados en 4 partes. Ya que en el trabajo con estos materiales surge el riesgo de astillas, debe mantenerse su cara con suficiente distancia al proceder con la introducción de los CDs/DVDs. ¡El material cortado se recolecta en un recipiente particular y facilita de esta manera su eliminación amigable con el medio ambiente!

PREVENCIÓN DE ATASCAMIENTOS DE PAPEL Y SOBRECARGAS

El X7 CD está equipado con una protección contra sobrecarga del motor. El ciclo normal de trabajo para el proceso de corte con carga máxima demora 2 minutos, después de lo cual debe hacerse una pausa prolongada. Se interrumpe la alimentación de corriente al motor del dispositivo bajo las siguientes condiciones:

1. Servicio continuo del destructor de documentos con capacidad máxima durante una duración prolongada, p. ej. más de 2 minutos sin interrupción.
2. Sobrepaso de la potencia de corte, p. ej. en caso de introducción de más de 7 hojas de papel (DIN A4, 70g/m²) en un solo paso de trabajo, o bien cuando el papel no se introduce longitudinalmente en la abertura de entrada.

Bajo las condiciones arriba indicadas puede dispararse la protección automática contra sobre-carga del motor, la cual interrumpe la alimentación de corriente del dispositivo. En este caso deben tomarse las siguientes medidas:

1. Interrumpa el enchufe de red del tomacorriente de corriente alterna y espere por lo menos 60 minutos hasta que la protección contra sobrecarga haya retornado a la posición inicial. Rompa luego el papel excesivo en la parte superior del mecanismo de corte o bien proceda con su retiro.
2. Enchufe nuevamente el enchufe de red en el tomacorriente de corriente alterna y coloque el conmutador en la posición REV. Retire el papel restante de las cuchillas de corte. Coloque luego el conmutador nuevamente en la posición AUTO. En caso necesario debe repetirse este paso.
3. Con el conmutador en la posición AUTO y la abertura libre de entrada puede continuarse el proceso normal de corte.

DATOS TÉCNICOS

Denominación de modelo:	Shredder X7 CD
Tipo de corte:	Corte en partículas
Tamaño de corte:	4 x 40 mm (papel), 4 partes (CD/DVD o tarjeta de crédito)
Potencia de corte:	7 hojas DIN A4 (DIN A4, 70g/m²), 1 CD/DVD o tarjeta de crédito
Ancho de entrada:	220 mm
Ancho de entrada para CDs/DVDs:	120 mm
Tensión de entrada:	220-240VAC/50 Hz, 0,8 A
Dimensiones:	330 x 200 x 430 mm
Cesta de papeles	18 l
Servicio continuo máx:	2 min.

ELIMINACIÓN

El símbolo con el basurero tachado indica que los dispositivos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica ordinaria. Sírvase entregar este dispositivo a un establecimiento autorizado para sustancias de valor, para proceder así con su eliminación de manera amigable con el medio ambiente.



GARANTÍA

El período de garantía para su dispositivo es de 24 meses.
Es importante conservar el comprobante de compra y el embalaje original.
En caso de algún problema con el dispositivo, sírvase dirigirse directamente a su distribuidor.

INTRODUCTION

Nous vous remercions de l'achat de ce produit de qualité Geha. Avant de mettre l'appareil en service, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Veuillez notamment tenir compte des consignes de sécurité.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES



1. Afin d'éviter toute blessure, n'introduisez pas de petits objets de la fente d'insertion et soyez prudent si vous portez des vêtements flottants, des cravates, des bijoux ou si vous avez les cheveux longs.
2. Placez l'interrupteur sur OFF si vous n'utilisez pas le destructeur de documents pendant une période prolongée.
3. Avant d'insérer le papier, retirez la totalité des trombones et des agrafes. Même si l'appareil peut détruire les agrafes, il est recommandé d'éviter d'en introduire dans l'appareil.
4. Éloignez toujours vos doigts et vos mains de la fente d'insertion afin d'éviter toute blessure grave.
5. Le processus de coupe continu ne doit pas durer plus de 2 minutes. Si l'appareil doit être utilisé en continu, il est recommandé de limiter le processus de coupe à 2 minutes et de laisser refroidir le moteur de l'appareil après chaque cycle de travail.
6. Installez l'appareil, dans la mesure du possible, à proximité d'une prise murale facilement accessible.
7. Avant de déplacer, de transporter et de nettoyer l'appareil ou avant de vider la corbeille, arrêtez toujours le destructeur de documents et débranchez-le de la source d'alimentation électrique.
8. Videz fréquemment la corbeille afin d'éviter d'obstruer l'outil de coupe.
9. Ne laissez jamais le destructeur de documents sans surveillance, notamment lorsque des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
10. N'ouvrez jamais le boîtier. En cas de problème, veuillez vous adresser au revendeur chez lequel vous avez acheté cet appareil.
11. N'utilisez pas l'appareil si le câble électrique est endommagé.

INSTALLER LE DESTRUCTEUR DE DOCUMENTS

1. Placez le bac intérieur (pour CD/ DVD) dans la corbeille à papier.
2. Posez correctement le destructeur de documents sur la corbeille à papier. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le bord supérieur de la corbeille à papier et l'outil de coupe.

   REMARQUE IMPORTANTE :

   Le destructeur de documents peut être ajusté uniquement sur un seul côté de la corbeille. Veillez à ce que le destructeur de documents soit correctement positionné sur la corbeille.
3. Branchez l'appareil à une prise de courant alternatif standard de 220-240 volts.

METTRE LE DESTRUCTEUR DE DOCUMENTS EN SERVICE

L'interrupteur à coulisse se trouve sur le dessus de l'appareil et peut être réglé dans trois (3) positions différentes.

1. Position AUTO :
   le processus de coupe démarre automatiquement dès que le papier est introduit dans la fente d'insertion. L'appareil s'arrête automatiquement après la destruction des documents.
2. REV dispose de deux fonctions :
   a) Éliminer un bourrage papier : le sens de marche du processus de coupe est inversé avant la fin du cycle de travail afin de libérer les lames de coupe. Si vous constatez que la quantité de papier insérée dans la fente est trop importante et que le processus de destruction ralentit considérablement, réglez immédiatement l'interrupteur sur cette position. Faites de même pour les documents que vous avez introduits par inadvertance dans l'appareil.
   b) Détruire des CD/DVD et des cartes de crédit : insérez un seul CD/DVD ou une carte de crédit dans la fente d'insertion prévue à cet effet sur l'outil de coupe.
3. Pour vider la corbeille à papier, ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, placez l'interrupteur sur OFF et débranchez l'appareil de la source d'alimentation électrique.

   Cet appareil a été conçu uniquement pour être utilisé dans des pièces fermées et pour un fonctionnement de courte durée de 2 minutes. N'utilisez jamais le destructeur de documents à l'air libre.

CAPACITE DU DESTRUCTEUR DE DOCUMENTS

Le modèle X7 CD détruit jusqu'à 7 feuilles de papier (DIN A4, 70g/m²) à la fois.
La largeur maximale du papier est de 22 cm. Pour détruire des documents de petit format comme des enveloppes ou des reçus de cartes de crédit, insérez-les au milieu de la fente d'insertion. Veillez à ne jamais introduire dans l'outil de coupe une quantité supérieure à la quantité maximale indiquée. Cela pourrait endommager l'appareil.

OUTIL DE COUPE SEPARE POUR LES CD ET LES CARTES DE CREDIT

Ce destructeur de documents est équipé d'un outil de coupe séparé pour CD/DVD et cartes de crédit. Les CD/DVD sont divisés en 4 morceaux. En raison des éclats pouvant être engendrés par ces matériaux, n'approchez pas votre visage trop près de la fente d'insertion lorsque vous introduisez un CD/DVD. Les déchets sont recueillis dans un bac séparé, ce qui facilite leur élimination conforme à la protection de l'environnement.

PROTECTION ANTI-BOURRAGE ET ANTI-SURCHARGE

Le X7 CD est équipé d'une protection anti-surcharge du moteur. Le cycle de travail normal pour le processus de coupe en cas de sollicitation maximale dure 2 minutes, une pause prolongée devant être effectuée après chaque cycle. L'alimentation électrique du moteur de l'appareil est interrompue dans les conditions suivantes :

1. Fonctionnement continu du destructeur de documents avec capacité maximale pendant une durée prolongée, par ex. pendant plus de 2 minutes sans interruption.
2. Puissance de coupe excessive, par ex. insertion de plus de 7 feuilles de papier (DIN A4, 70g/m²) au cours d'un cycle de travail ou si le papier n'est pas inséré dans la fente d'insertion dans le sens de la longueur.

Dans les conditions mentionnées ci-dessus, la protection anti-surcharge automatique du moteur se déclenche et l'alimentation électrique de l'appareil est interrompue. Dans ce cas, prenez les mesures suivantes :

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant alternatif et patientez au moins 60 minutes jusqu'à ce que la protection anti-surcharge ait été replacée en position initiale. Déchirez maintenant l'excès de papier de l'outil de coupe par le haut ou retirez-le.
2. Rebranchez la fiche dans la prise de courant alternatif et placez l'interrupteur en position REV. Sortez le papier restant des lames de coupe. Remettez ensuite l'interrupteur en position AUTO. Répétez l'opération si nécessaire.
3. Une fois l'interrupteur replacé en position AUTO et la fente d'insertion libérée, vous pouvez poursuivre le processus de coupe normal.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Nom du modèle :	Shredder X7 CD
Format de coupe :	Coupe particules
Taille de coupe :	4 x 40 mm (papier), 4 morceaux (CD/DVD ou carte de crédit)
Capacité de passage :	7 feuilles DIN A4 (DIN A4, 70g/m²), 1 CD/DVD ou carte de crédit
Largeur d'insertion :	220 mm
Largeur d'insertion pour CD/DVD :	120 mm
Tension d'insertion :	220-240 VAC/50 Hz, 0,8 A
Dimensions :	330 x 200 x 430 mm
Corbeille :	18 l
Durée max. de fonctionnement continu:	2 min.

ÉLIMINATION



Le symbole indiquant une poubelle rayée signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez éliminer cet appareil dans une déchetterie agréée conformément aux normes de protection de l'environnement.

GARANTIE

La durée de garantie pour votre appareil est de 24 mois.
Conservez impérativement le bon d'achat et l'emballage d'origine.
En cas de problème avec votre appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur.

INLEIDING

Wij danken u voor de aankoop van dit Geha kwaliteitsproduct. Gelieve in eerste instantie deze handleiding vóór ingebruikname zorgvuldig door te nemen. Gelieve in het bijzonder de veiligheidsinstructies in acht te nemen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



1. Houd alle losse voorwerpen, zoals bijvoorbeeld kledingsstukken, stropdassen, sieraden, haar of andere objecten, steeds op een veilige afstand tot de invoeropening om letsels te vermijden.
2. Zet de schakelaar op OFF indien de papiervernietiger gedurende een langere periode niet gebruikt wordt.
3. Verwijder alle paperclips en nietjes voordat u het papier invoert. Het apparaat kan nietjes weliswaar fijnsnijden, maar dit is niet aanbevelenswaardig.
4. Houd uw vingers en handen steeds op een veilige afstand tot de invoeropening om ernstige verwondingen te vermijden.
5. Het continue snijdprocédé mag niet langer dan 2 minuten duren. Indien het apparaat continu bediend moet worden, wordt aanbevolen, het snijdprocédé tot 2 minuten te beperken en daartussen de motor van het apparaat te laten afkoelen.
6. Het apparaat dient zo mogelijk in de nabijheid van een gemakkelijk toegankelijk wandstopcontact geïnstalleerd te worden.
7. Voordat u het apparaat voortbeweegt, vervoert of reinigt of voordat u de papiermand leegmaakt, moet de papiervernietiger steeds uitgeschakeld en van het stroomnet verbroken worden.
8. De papiermand vaak leegmaken. In het andere geval kan de snijdinrichting verstopt geraken.
9. Gelieve de papiervernietiger niet zonder toezicht te late, zo bijvoorbeeld wanneer er zich kinderen of huisdieren in de nabijheid bevinden.
10. Open nooit de behuizing, gelieve u in geval van problemen tot de dealer, bij wie u het apparaat gekocht hebt, te richten.
11. Met een beschadigde stroomkabel mag het apparaat niet bediend worden.

DE PAPIERVERNIETIGER INSTALLEREN

1. Breng in eerste instantie de binnenste opvangbak (voor cd's / dvd's) in de papierbak aan.
2. De papiervernietiger veilig boven op een papiermand zetten. Let erop dat u uw vingers niet tussen de bovenste rand van de papiermand en de snijdinrichting doet klemmen.

   BELANGRIJKE AANWIJZING:

   De papiervernietiger kan slechts aan één zijde van de mand gezet worden.
   Let erop dat de papiervernietiger correct op de mand past.
3. De netstekker op een gebruikelijk wisselstroomstopcontact van 220-240 volt aansluiten.

DE PAPIERVERNIETIGER IN GEBRUIK NEMEN

De schuifschakelaar bevindt zich bovenaan op het apparaat en kan in drie (3) standen gezet worden.

1. Stand AUTO:
   het snijdprocédé wordt automatisch gestart zodra het te vernietigen papier in de invoeropening ingebracht wordt. Na het fijnsnijden schakelt het apparaat automatisch uit.
2. REV beschikt over de volgende twee functies:
   a) Verwijderen van vastgelopen papier. Hier wordt de looprichting van het snijdprocédé vóór het beëindigen van een arbeidscyclus omgekeerd om de snijdmessen te bevrijden. Indien u vaststelt dat er teveel papier ingevoerd werd en het fijnsnijden merkbaar vertraagt, zet u de schakelaar onmiddellijk in deze stand en dit eveneens als er per vergissing papier ingevoerd werd.
   b) Fijnsnijden van cd's/dvd's en betaalkaarten: voer één enkele cd/dvd of betaalkaart in de voorziene inlaatsleuf van de snijdinrichting.
3. Om de papiermand leeg te maken of indien het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt wordt, dient de schakelaar op OFF gezet en het apparaat van het stroomnet verbroken te worden.

   Dit apparaat is enkel voor het gebruik in gesloten lokalen en voor een kortstondige werking van 2 minuten geconstrueerd. Gebruik de papiervernietiger niet in de open lucht.

CAPACITEIT VAN DE PAPIERVERNIETIGER

De X7 CD snijdt maximaal 7 vellen papier (DIN A4, 70g/m²). De papierbreedte kan maximaal 22 cm bedragen. Bij het fijnsnijden van kleine stukjes papier, zoals bijvoorbeeld enveloppen of betaalkaartkwitanties, voert u deze in het midden van de invoeropening in.
Gelieve erop te letten dat er nooit meer dan de hierboven aangegeven maximumhoeveelheid in de snijdinrichting ingebracht wordt. Het apparaat kan daardoor beschadigd worden.

AFZONDERLIJKE SNIJDINRICHTING VOOR CD´S EN BETAALKAARTEN

Deze papiervernietiger is met een aparte snijdinrichting voor cd's/dvd's, die in 4 delen stukgesneden worden, en betaalkaarten uitgerust. Omdat bij deze materialen altijd het gevaar voor splinters bestaat, houdt u uw gezicht bij de invoer van cd's/dvd' op voldoende afstand. Het te snijden materiaal wordt in een afzonderlijke opvangbak verzameld en verlicht zodoende een milieuvriendelijke afvalverwijdering!

BESCHERMING TEGEN VASTGELOPEN PAPIER EN OVERBELASTING

De X7 CD is met een beschermingsinrichting tegen overbelasting van de motor uitgerust.
De normale arbeidscyclus voor het snijdprocédé bij maximale belasting duurt 2 minuten, waarna er telkens een langere pauze ingelast moet worden. In de volgende omstandigheden wordt de stroomtoevoer naar de motor van het apparaat onderbroken:

1. Continue werking van de papiervernietiger met maximale capaciteit gedurende een langere periode, bijvoorbeeld langer dan 2 minuten zonder onderbreking.
2. Overschrijding van het snijdvermogen, bijvoorbeeld invoer van meer dan 7 vellen papier (DIN A4, 70g/m²) in één arbeidsgang of indien het papier niet in de lengte in de invoeropening ingebracht wordt.

Op de hoger vermelde voorwaarden wordt de automatische beschermingsinrichting tegen overbelasting van de motor in werking gesteld, waarbij de stroomtoevoer naar het apparaat onderbroken wordt. Gelieve in dit geval volgende maatregelen te treffen:

1. Verbreek de netstekker van het wisselstroomstopcontact en wacht minstens 60 minuten lang totdat de beschermingsinrichting tegen overbelasting teruggesteld werd. Scheur nu overtollig papier langs boven van de snijdinrichting af of verwijder het.
2. De netstekker terug op het wisselstroomstopcontact aansluiten en de schakelaar in de stand REV zetten. Trek het overblijvende papier weg van het snijdmes. Zet de schakelaar daarna terug in de stand AUTO. Zo nodig, herhaalt u dit procédé.
3. Met de schakelaar in de stand AUTO en met de vrije invoeropening kunt u het normale snijdprocédé nu voortzetten.

TECHNISCHE GEGEVENS

Modelbenaming:	Shredder X7 CD
Snijdtype:	Partikelvorm
Snijdgrootte:	4 x 40 mm (papier), 4 delen (cd/dvd of betaalkaart)
Snijdvermogen:	7 vellen DIN A4 (DIN A4, 70g/m²), 1 cd/dvd of betaalkaart
Invoerbreedte:	220 mm
Invoerbreedte voor cd's/dvd's:	120 mm
Ingangsspanning:	220-240VAC/50 Hz, 0,8 A
Afmetingen:	330 x 200 x 430 mm
Papiermand:	18 l
Max. continue werking:	2 min.

AFVALVERWIJDERING

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak wijst erop dat elektrische apparaten bij normaal huisvuil afgevoerd mogen worden. Gelieve dit apparaat met het oog op een milieuvriendelijke afvalverwijdering naar een erkend containerpark te brengen.



GARANTIE

De garantieperiode voor uw apparaat bedraagt 24 maanden.
Bewaar beslist het koopbewijs en de originele verpakking.
Gelieve u in geval van een probleem tot uw dealer te richten.

مقدمة

شكرا لاختيارك هذا المنتج عالي الجودة من .Geha احرص على قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز لأول مرة .ويُرجى ايلاء إرشادات السلامة اهتماما خاصا.



1. احتفظ بجميع الأشياء حرة الحركة مثل الملابس وربطات العنق والحُلي والشعر وغير ذلك من الأشياء الصغيرة بعيدًا عن فتحة وحدة التغذية لمنع التعرض للإصابة والتلف.
2. اضبط المفتاح على OFF (إيقاف) في حالة عدم استخدام جهاز تقطيع المستندات لفترة طويلة.
3. قم بإزالة كافة الدبابيس ومشابك الورق قبل إدخال الورق في الجهاز .وعلى الرغم من قدرة الجهاز على تقطيع الدبابيس فإننا ننصح بإزالتها.
4. احرص دائمًا على إبقاء أصابعك ويديك بعيدًا تمامًا عن فتحة وحدة التغذية للحيلولة دون التعرض للإصابات.
5. ينبغي ألا يتجاوز التقطيع المتواصل دقيقتين .إذا دعت الحاجة لتشغيل الجهاز تشغيلاً متواصلاً، فإننا ننصح بتقسيم عملية التقطيع إلى فترات زمنية مدة كل فترة دقيقتان مع ترك محرك الجهاز ليبرد قبل استئناف عملية التقطيع مرة أخرى.
6. قم بوضع الجهاز قريبًا قدر الإمكان من مقبس طاقة يسهل الوصول إليه.
7. قبل تحريك الجهاز أو نقله من موضعه أو تنظيفه وقبل تفريغ الصندوق، قم بإيقاف تشغيل جهاز تقطيع المستندات وفصل الطاقة عنه.
8. قم بتفريغ الصندوق كثيرًا لمنع انحشار الورق في وحدة التقطيع.
9. لا تترك جهاز تقطيع المستندات أبدًا دون ملاحظة لاسيما في حالة وجود أطفال وحيوانات أليفة بالقرب من الجهاز.

.0 1لا تفتح أبدًا وحدة تثبيت الجهاز .وإذا واجهتك أية مشكلات، فيرجى الاتصال بالموزع.

.11يحظَّر تشغيل الجهاز باستخدام سلك طاقة تالف.

تركيب جهاز تقطيع المستندات

1. قم أولاً بإدخال العلبة الداخلية (الخاصة بالأقراص المضغوطة/أقراص DVD) في صندوق الورق.
2. ضع جهاز تقطيع المستندات على صندوق ورق .تأكد من استقرار الجهاز في مكانه .واحرص على عدم انحشار أصابعك بين الحافة العلوية للصندوق ووحدة التقطيع.

هام:
يمكن وضع جهاز تقطيع المستندات فقط على الصندوق في اتجاه واحد .وتأكد أن جهاز تقطيع المستندات موضوع بدقة على صندوق الورق.

3. قم بتوصيل قابس الطاقة بمقبس تيار متردد قياسي يتراوح جهده ما بين 220 و 240فولت.

بدء تشغيل جهاز تقطيع المستندات

يمكن ضبط المفتاح المنزلق أعلى الجهاز على (3) مواضع.

1. **AUTO (تلقائي):** تبدأ عملية التقطيع تلقائيًا فور إدخال الورق المراد تقطيعه في فتحة وحدة التغذية. ويتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد انتهاء عملية التقطيع.
2. **يُستخدم الوضع REV (عكسي)** في غرضين:
   a) إزالة انحشار الورق .فقبل اكتمال دورة التقطيع يتم ضبط وحدة التقطيع على الوضع العكسي لتحرير شفرات جهاز التقطيع .وإذا لاحظت أنه قد تم وضع كمية كبيرة من الورق في جهاز التقطيع الأمر الذي أدى إلى إبطاء عملية التقطيع، فقم على الفور بضبط المفتاح على الوضع) REV عكسي .(وقم بذلك أيضًا إذا أدخلت عن غير قصد ورقًا لا يُراد تقطيعه.
   b) تقطيع الأقراص المضغوطة/أقراص DVD وبطاقات الائتمان :أدخل الأقراص المضغوطة/أقراص DVD أو بطاقات الائتمان كل قرص أو بطاقة على حدة في فتحة وحدة التغذية المرفقة
3. لتفريغ الصندوق أو إيقاف تشغيل الجهاز نظرًا لعدم استخدامه لفترة طويلة، اضبط المفتاح على الوضع **OFF (إيقاف)** وافصل الجهاز عن مقبس الطاقة.

لقد تم تصميم الجهاز خصيصًا للاستخدام في الغرف المغلقة ولمدة قصيرة لا تتجاوز دقيقتين .فلا تقم بتشغيل جهاز تقطيع المستندات في الهواء الطلق.

سعة جهاز التقطيع

يقوم جهاز تقطيع المستندات طراز X7 CD بتقطيع عدد من الأوراق يصل إلى سبع ورقات (حجم 4A سمك 70 جم/م^2) في المرة الواحدة. يبلغ الحد الأقصى لعرض الورق المسموح به 22 سم. ولتقطيع أوراق أصغر حجمًا مثل الأظرف وإيصالات بطاقات الائتمان، قم بإدخالها في منتصف فتحة وحدة التغذية. يُرجى التأكد من عدم تجاوز عدد الأوراق المسموح به في أي وقت يتم تقطيعه باستخدام وحدة التقطيع وإلا فقد يتعرض الجهاز للتلف.

وحدة تقطيع منفصلة للأقراص المضغوطة وبطاقات الائتمان

إن جهاز تقطيع المستندات مجهز بوحدة تقطيع منفصلة للأقراص المضغوطة/أقراص DVD وبطاقات الائتمان .ويتم تقطيع الأقراص المضغوطة/أقراص DVD إلى أربعة أجزاء .واحرص على إبقاء وجهك بعيدًا عن الفتحة عند إدخال الأقراص المضغوطة/أقراص DVD فقد تتطاير شظايا حادة الأقراص .ويتم جمع الأقراص المضغوطة/أقراص DVD وبطاقات الائتمان المقطعة في وعاء منفصل للتخلص منها بطريقة صديقة للبيئة!

منع انحشار الورق والتحميل الزائد

إن جهاز تقطيع المستندات طراز X7 CD مجهز بقاطع دائرة للتحميل الزائد للمحرك .وتستغرق دورة التشغيل العادية لتقطيع الحد الأقصى لتحميل الورق دقيقتين ويجب أن يعقب هذه الدورة فترة توقف عن التشغيل .يتم تلقائيًا قطع مصدر الطاقة لمحرك الجهاز في الحالتين التاليتين:

1. التشغيل المتواصل لجهاز تقطيع المستندات بأقصى سعة لفترة طويلة، أي أكثر من دقيقتين دون توقف.
2. إدخال أكثر من سبع ورقات في آن واحد (حجم 4A سمك 70 جم/م^2) أو تغذية الورق باتجاه آخر غير الاتجاه الطولي.

في حالة حدوث الحالتين الواردتين أعلاه، يتم تلقائيًا تشغيل قاطع الدائرة للأحمال الزائدة الخاص بالمحرك ليقوم بقطع مصدر الطاقة عن الجهاز .فإذا حدث هذا، فاتبع الخطوات التالية:

1. قم بفصل قابس الطاقة عن مقبس الطاقة وانتظر لمدة لا تقل عن 60 ثانية بحد أدنى
حتى يتم إعادة تعيين قاطع الدائرة للأحمال الزائدة .أخرج الورق بسحبه
لأعلى من وحدة التقطيع وقم بتقطيع أي ورق زائد.

2. أعد توصيل قابس الطاقة بمقبس الطاقة واضبط المفتاح المنزلق على الوضع REV (عكسي). أخرج الورق المتبقي من شفرات الجهاز. اضبط المفتاح المتحرك على الوضع AUTO (تلقائي). إذا لزم الأمر، فكرر هذا الإجراء.

3. عند فتح فتحة وحدة التغذية مرة أخرى، استمر في عملية التقطيع بضبط المفتاح المنزلق على الوضع AUTO (تلقائي).

البيانات الفنية

الطراز:	Shredder X7 CD
نوع التقطيع:	قطع مستعرض
كيفية القطع:	40 × 4ملم) بالنسبة للورق 4 ,(أجزاء) بالنسبة للأقراص المضغوطة/أقراص DVD
سعة التقطيع:	7 ورقات (حجم 4A سمك 70 جم/م²), 1 قرص مضغوط/قرص DVD أو بطاقة ائتمان
عرض التغذية:	220ملم
عرض التغذية للأقراص	120ملم
الجهد الكهربي المقدر:	من 220 إلى 240 فولت تيار متردد 50/هرتز 0.8 ,أمبير
الأبعاد:	430 × 200 × 330ملم
صندوق الورق:	18لترًا
التشغيل لفترة قصيرة:	دقيقتان

التخلص من الجهاز

يشير رمز صندوق النفايات إلى أنه لا يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية مع النفايات المنزلية العادية .يُرجى الذهاب بالجهاز إلى مركز تجميع الأجهزة الكهربائية لإعادة التدوير والتخلص منه كما ينبغي.



الضمان

تبلغ فترة ضمان الجهاز 24 شهرًا.
وللحصول على حقوقك أثناء فترة الضمان، يلزم الاحتفاظ بإيصال البيع .كما يُرجى الاحتفاظ بالعبوة الأصلية.
إذا واجهتك أية مشكلة مع جهاز تقطيع المستندات، فيُرجى الاتصال بالموزع.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за покупку этого качественного изделия марки Geha. Перед вводом в действие сначала внимательно прочитайте настоящее руководство. Особое внимание обратите на указания по технике безопасности.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



1. Во избежание травмирования необходимо всегда держать все незакрепленные предметы, такие как предметы одежды, галстуки, украшения, волосы или другие мелкие предметы подальше от отверстия для ввода.
2. Установить переключатель в положение ВЫКЛ, когда машина для уничтожения деловых бумаг не используется длительное время.
3. Перед вводом бумаги необходимо удалить все канцелярские скрепки. Хотя устройство может измельчать скрепки, но этого делать не рекомендуется.
4. Во избежание серьезных травм всегда держите пальцы и руки подальше от отверстия для ввода.
5. Непрерывный процесс резания не должен продолжаться дольше 2 минут. В случае если устройство должно эксплуатироваться непрерывно, рекомендуется ограничивать цикл резания 2 минутами, давая двигателю устройства охладиться в паузе.
6. Устройство должно устанавливаться как можно ближе к легко доступной настенной штепсельной розетке.
7. Перед перемещением, транспортированием и чисткой машины для уничтожения деловых бумаг или перед опорожнением приемного контейнера машину необходимо всегда выключать с разъединением от электрической сети.
8. Необходимо часто опорожнять приемный контейнер для бумаг. Иначе может засориться режущий механизм.
9. Не оставляйте машину для уничтожения деловых бумаг без надзора, например когда вблизи находятся дети или домашние животные.
10. Никогда не открывайте корпус, при проблемах обращайтесь к торговому агенту, у которого Вы купили данную машину.
11. С поврежденным токоподводящим кабелем эксплуатировать машину нельзя.

УСТАНОВКА МАШИНЫ ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ

1. Сначала вставьте в контейнер для бумаги внутренний приемный контейнер (для лазерных дисков/цифровых видеодисков).
2. Надежно установите машину для уничтожения деловых бумаг сверху на приемный контейнер для бумаги. При этом следите за тем, чтобы не защемить пальцы между верхним краем приемного контейнера для бумаги и режущим механизмом.

   Важное указание:

   Машина для уничтожения деловых бумаг может устанавливаться только на одной стороне приемного контейнера. Следить за тем, чтобы машина была правильно подогнана к приемному контейнеру.
3. Вставьте сетевой штепсель в обычную штепсельную розетку сети переменного тока 220-240 В.

ВВОД МАШИНЫ ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ В ДЕЙСТВИЕ

Движковый выключатель находится вверху машины и может быть установлен в три (3) положения.

1. Положение **AUTO**:
   процесс резания запускается автоматически, как только уничтожаемая бумага вводится в окно для ввода.
   После процесса измельчения устройство автоматически выключается.
2. Режим **REV (ОБРАТ. ХОД)** имеет следующие две функции:
   a) Устранение затора при подаче бумаги. Здесь перед окончанием рабочего цикла направление хода процесса резания меняется на противоположное с тем, чтобы освободить режущие поверхности. Если Вы установите, что введено чрезмерное количество бумаги, и процесс измельчения ощутимо замедлился, то необходимо сразу перевести переключатель в это положение, также и в том случае, когда бумага была введена по ошибке.
   b) Измельчение компакт-дисков, цифровых видеодисков и кредитных карточек: Введите отдельный компакт-диск / цифровой видеодиск или кредитную карточку в предусмотренную впускную щель режущего механизма.
3. Для опорожнения приемного контейнера для бумаги, или если устройство длительное время не используется, переключатель должен быть переведен в положение **OFF (ВЫКЛ)**, а устройство разъединено от электросети.

Конструкция данного устройства рассчитана на применение только в закрытых помещениях и работу в кратковременном режиме в течение 2 минут. Не используйте машину для уничтожения деловых бумаг под открытым небом.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ МАШИНЫ ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ

Машина X7 CD может резать до 7 листов бумаги (DIN A4, 70 г/м2). Ширина бумаги может составлять до 22 см. При измельчении бумаг малого формата, таких как конверты или квитанции по кредитным карточкам, вводите их по центру отверстия для ввода. Следите за тем, чтобы в режущий механизм никогда не вводилось больше вышеуказанного максимального количества. Это может привести к повреждению устройства.

ОТДЕЛЬНЫЙ РЕЖУЩИЙ МЕХАНИЗМ ДЛЯ ЛАЗЕРНЫХ ДИСКОВ И КРЕДИТНЫХ КАРТОЧЕК

Настоящая машина для уничтожения деловых бумаг оснащена отдельным режущим механизмом для компакт-дисков / цифровых видеодисков и кредитных карточек. Компакт-диски и цифровые видеодиски разрезаются на 4 части. Так как для этих материалов всегда существует опасность разлетания осколков, при вводе компакт-дисков и цифровых видеодисков держите свое лицо на достаточном расстоянии. Разрезанный продукт собирается в отдельном приемном контейнере, что облегчает экологически чистое удаление отходов!

ЗАЩИТА ОТ ЗАТОРА ПРИ ПОДАЧЕ БУМАГИ

Машина X7 CD оснащена защитой двигателя от перегрузки. Нормальный рабочий цикл процесса резания при максимальной загрузке продолжается 2 минуты, после чего должна соответственно быть выдержана длительная пауза. Подача электропитания на двигатель устройства прерывается при следующих условиях:

1. Непрерывная эксплуатация машины для уничтожения деловых бумаг при максимальной производительности в течение длительного времени, например, больше 2 минут без перерыва.
2. Превышение производительности резания, например, ввод более 7 листов бумаги (DIN A4, 70 г/м2) в одном цикле, или если во входное отверстие будет введена бумага не по длине.

При вышеназванных условиях срабатывает предохранитель автоматической защиты от перегрузки двигателя, причем подача электропитания к устройству прерывается. В этом случае принять следующие меры:

1. Вынуть сетевой штепсель из штепсельной розетки сети переменного тока и подождать не менее 60 минут, пока предохранитель защиты от перегрузки не вернется в исходное состояние. Теперь нужно сверху оторвать лишнюю бумагу с режущего механизма или удалить ее.
2. Вставить сетевой штепсель обратно в штепсельную розетку сети переменного тока и перевести переключатель в положение REV. Вытащить бумагу, оставшуюся на режущих поверхностях. После этого перевести переключатель обратно в положение AUTO. При необходимости повторить этот процесс.
3. При переключателе в положении AUTO и свободном отверстии для ввода теперь можно продолжить нормальный процесс резания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Обозначение модели:	Shredder X7 CD
Вид резки:	Разрезание на частицы
Размер реза:	4 x 40 мм (бумага), 4 части (компакт-диск / цифровой видеодиск или кредитная карточка)
Производительность резания:	7 листов DIN A4 (DIN A4, 70 г/м2), 1 компакт-диск / цифровой видеодиск или кредитная карточка
Ширина входного окна:	220 мм
Ширина входной щели для компакт-дисков и цифровых видеодисков:	120 мм
Входное напряжение:	220 - 240 В перем. тока /50 Гц, 0,8 А
Габариты:	330 x 200 x 430 мм
Емкость приемного контейнера для бумаги:	18 л

Макс. продолжительность непрерывной работы: 2 мин

УТИЛИЗАЦИЯ



Символ с перечеркнутым мусоросборником указывает на то, что электрические устройства не подлежат устранению вместе с нормальным домашним мусором. Для экологически чистой утилизации просим сдавать это устройство в допущенный пункт сбора ценных материалов.

ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на Ваше устройство составляет 24 месяца. Обязательно сохраняйте квитанцию о покупке и упаковку завода-изготовителя. При проблемах с устройством обращайтесь к своему торговому агенту.

INLEDNING

Vi tackar dig för ditt köp av denna kvalitetsprodukt från Geha. Läs igenom bruksanvisningen noga innan apparaten tas i bruk. Beakta framför allt säkerhetsanvisningarna.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



1. Håll alla lösa föremål, såsom kläder, slipsar, smycken, hår eller andra mindre föremål borta från inmatningsöppningen för att undvika personskador.
2. Sätt omkopplaren i läget OFF om dokumentförstöraren inte använts under en längre tid.
3. Tag bort alla gem och häftor innan papperet matas in.
   Apparaten kan visserligen mala ned häftor, men det rekommenderas inte.
4. Håll fingrar och händer borta från inmatningsöppnignen för att undvika allvarliga skador.
5. Kontinuerlig skärning bör inte pågå längre än 2 minuter. Om apparaten skall köras kontinuerligt rekommenderas att inte köra den längre än 2 minuter åt gången. Låt därefter motorn svalna.
6. Apparaten bör anslutas till ett vägguttag, som är så nära som möjligt och lättåtkomligt.
7. Innan apparaten flyttas, transporteras eller rengörs eller innan papperskorgen töms skall dokumentförstöraren alltid stängas av och skiljas från elnätet.
8. Töm papperskorgen ofta. I annat fall kan skärverket sättas igen.
9. Lämna inte dokumentförstörjaren utan uppsikt om t.ex. bar eller husdjur finns i närheten.
10. Öppna aldrig kapslingen. Vid problem vänder du dig till den återförsäljare där du köpt apparaten.
11. Apparaten får inte användas med skadad nätkabel.

STÄLLA UPP DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

1. Sätt först in den inre uppfångningsbehållaren (för CD-/DVD-skivor) i pappersbehållaren.
2. Sätt dokumentförstöraren stabilt ovanpå en papperskorg.
   Var noga med att fingrarna inte fastnar mellan papperskorgens överkant och skärverket.

   Viktig anmärkning:

   Dokumentförstöraren kan bara sättas på en sida av korgen.
   Kontrollera att dokumentförstöraren passar korrekt på korgen.
3. Anslut nätstickkontakten till ett vanligt 220-240 volts växelströmsuttag.

TA DOKUMENTFÖRSTÖRAREN I DRIFT

Skjutströmställaren finns upptills på apparaten och kan ställas in i tre (3) positioner.

1. AUTO-position:
   Skärningen börjar automatiskt så snart det papper, som skall förstöras förs in i inmatningsöppningen. Efter nedmalningen stängs apparaten av automatiskt.

2. REV har följande två funktioner:

   a) Åtgärda pappersstockning. Här vänds skärningens matningsriktning innan en arbetscykel avslutas för att befria skärklingorna från material som fastnat.
      Om du skulle märka att för mycket papper matats in och att nedmalningen blir märkbart långsamare eller om papper matats in av misstag sätter du omedelbart omkopplaren i detta läge.
   b) Nedmalning av CD-/DVD-skivor och kreditkort: För in en CD-/DVD-skiva eller ett kreditkort i den härför avsedda inmatningsöppningen till skärverket.

3. För att tömma papperskorgen eller om apparaten inte använts under en längre tid bör omkopplaren sättas på OFF för att skilja apparaten från elnätet.

   Denna apparat är endast avsedd för användning i slutna lokaler och under maximalt 2 minuter i sträck. Använd inte dokumentförstöraren utomhus.

Därutöver har dokumentförstöraren en "Clear"-omkopplare. Tryck på denna om skärningen slutar i förtid utan att papperet malts ned helt och hållet. Med Clear-omkopplaren dras papperet in helt och hållet i papperskorgen.

DOKUMENTFÖRSTÖRARENS KAPACITET

X7 CD maler ned upp till 7 bald med papper (DIN A4, 70g/m²). Pappersbredden kan vara upp till 22 cm. Vid nedmalning av mindre papper, som t.ex. kuvert eller kreditkortskvitton, för du in dessa i mitten av inmatningsöppningen.
Kontrollera att aldrig mer än ovan angivna maximala mängd matas in i skärverket.
Det kan leda till att apparaten skadas.

SEPARAT SKÄRVERK FÖR CD-SKIVOR OCH KREDITKORT

Denna dokumentförstörare är utrustad med ett separat skärverk för CD./DVD-skivor och kreditkort. CD-/DVD.skivor mals ned i fyra delar. Eftersom det alltid finns risk för att dessa material skall splittras är det viktigt att hålla ansiktet på tillräckligt avstånd från CD-/DVD-skivorna. Det malda godset samlas i en separat uppfångningsbehållare, vilket underlättar en miljövänlig avfallshantering.

SKYDD MOT PAPPERSSTOCKNINGAR OCH ÖVERLAST

X7 CD är utrustad med ett motor-överlastskydd. Den normala arbetscykeln för nedmaling vid maximal belastning tar 2 minuter. Därefter måste en längre paus läggas in.
Under följande villkor kan strömtillförseln till apparatens motor brytas:

1. Kontinuerlig drift av dokumentförstöraren med maximal kapacitet under en längre tid, t.ex. längre än 2 minuter utan avbrott.
2. Överskridande av nedmalningskapaciteten, t.ex. om mer än 7 blad papper (DIN A4, $70g/m^2$) matats in i en omgång eller om papper inte förs in med den korta sidan först.

Under ovan angivna förutsättnignar löses motorns överlastskydd ut, varvid strömtillförseln till apparaten bryts. I detta fall vidtar du följande åtgärder:

1. Drag ut nätstickkontakten från växelströmsuttaget och vänta minst 60 minuter tills överlastskyddet återställts. Riv av överflödigt papper uppifrån från skärverket eller avlägsna det.
2. Anslut nätstickkontakten till växelströmsuttaget och sätt omkopplaren i läget REV. Drag bort det kvarvarande papperet från skärklingorna. Sätt sedan helt kort tillbaka omkopplaren i läget AUTO. Vid behov upprepar du denna procedur.
3. Med brytaren i läget AUTO och den fria inmatningsöppningen kan du fortsätta med den normala skärningen.

TEKNISKA DATA

Modellbeteckning:	Shredder X7 CD
Typ av skärning:	Partikelnedmalning
Skärstorlek:	4 x 40 mm (papper), 4 delar (CD/DVD eller kreditkort)
Skärprestanda:	7 blad DIN A4 (DIN A4, $80g/m^2$), 1 CD/DVD eller kreditkort
Inmatningsbredd:	220 mm
Inmatningsbredd för CD-/DVD-skivor	120 mm
Ingångsspänning:	220-240VAC/50 Hz, 0,8 A
Mått:	330 x 200 x 430mm
Papperskorg:	18 l
Driftscykel:	2 min

AVFALLSHANTERING



Symbolen med den genomstrukna soptunnan anger att elektriska apparaten inte får avfallshanteras tillsammans med hushållsavfall. Denna apparat skall tillföras avfallshanteringen för elektronikskrot på en godkänd återvinningsstation.

GARANTI

Apparatens garantitid är 24 månader.
Spara kvittot och originalförpackningen.
Vid problem med apparaten vänder du dig till din återförsäljare.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος ποιότητας Geha. Πριν από τη θέση σε λειτουργία παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Προσέχετε ιδι-αίτερα τις υποδείξεις ασφάλειας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



1. Κρατάτε πάντα όλα τα χαλαρά αντικείμενα, όπως π.χ. ρούχα, γραβάτες, κοσμήματα, μαλλιά ή άλλα μικρά αντικείμενα μακριά από το άνοιγμα εισαγωγής προς αποφυγή τραυματισμών.
2. Ρυθμίζετε το διακόπτη στη θέση OFF, σε περίπτωση που ο καταστροφέας εγγράφων παραμένει για μεγάλο χρονικό διάστημα εκτός λειτουργίας.
3. Απομακρύνετε όλους τους συνδετήρες γραφείου πριν από την εισαγωγή του χαρτιού. Η συσκευή μπορεί να κόψει συνδετήρες γραφείου, αλλά κάτι τέτοιο δεν προτείνεται.
4. Διατηρείτε τα δάκτυλά σας και τα χέρια σας πάντα μακριά από το άνοιγμα εισαγωγής προς αποφυγή σοβαρών τραυματισμών.
5. Η συνεχής διαδικασία κοπής δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 2 λεπτά. Σε περίπτωση που η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει συνέχεια, προτείνεται ο περιορισμός της διαδικασίας κοπής σε 2 λεπτά και στα ενδιάμεσα το διάλειμμα για την ψύξη του κινητήρα της συσκευής.
6. Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετηθεί πλησίον ηλεκτρικής πρίζας τοίχου, η οποία έχει καλή πρόσβαση.
7. Πριν από μετακίνηση, μεταφορά και καθάρισμα της συσκευής ή πριν από το άδειασμα του καλαθιού συλλογής χαρτιού, πρέπει να απενεργοποιείται πάντα ο καταστροφέας εγγράφων και να αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό δίκτυο.
8. Αδειάζετε συχνά το καλάθι συλλογής χαρτιού. Διαφορετικά ενδέχεται να στομώσει η κοπτική διάταξη.
9. Παρακαλούμε μην αφήνετε τον καταστροφέα εγγράφων χωρίς επίβλεψη, π.χ. όταν βρίσκονται πλησίον παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
10. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα, σε περίπτωση προβλημάτων παρακαλούμε απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας, από τον οποίο αγοράσατε αυτή τη συσκευή.
11. Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής με ελαττωματικό καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

1. Τοποθετήστε πρώτα το εσωτερικό δοχείο συλλογής (για CDs / DVDs) στο δοχείο συλλογής χαρτιού.
2. Τοποθετήστε με ασφάλεια τον καταστροφέα εγγράφων πάνω σε καλάθι συλλογής χαρτιού. Προσέχετε ώστε να μην περάσουν τα δάκτυλά σας μεταξύ πάνω άκρης του καλαθιού συλλογής χαρτιού και της κοπτικής διάταξης.

   Σημαντική υπόδειξη:

   Ο καταστροφέας εγγράφων μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε μία πλευρά του καλαθιού. Προσέχετε ώστε ο καταστροφέας χαρτιού να προσαρμοστεί σωστά στο καλάθι.
3. Συνδέστε το βύσμα δικτύου σε συνηθισμένη ηλεκτρική πρίζα 220-240-Volt εναλλασσομένου ρεύματος.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

Ο ολισθαίνων διακόπτης βρίσκεται στο επάνω μέρος στη συσκευή και μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις (3) θέσεις.

1. Θέση **AUTO**:
   η διαδικασία κοπής ενεργοποιείται αυτόματα, μόλις εισαχθεί το προς καταστροφή χαρτί στο άνοιγμα εισαγωγής. Μετά το κομμάτιασμα η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
2. Η θέση **REV** διαθέτει τις ακόλουθες δύο λειτουργίες:
   α) Απομάκρυνση συμφόρησης χαρτιού. Εδώ γίνεται αντεπιστροφή της φοράς λειτουργίας της διαδικασίας κοπής πριν από τον τερματισμό ενός κύκλου εργασίας, για να απελευθερωθούν οι λεπίδες κοπής. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι έγινε εισαγωγή υπερβολικής ποσότητας χαρτιού και επιβραδύνεται σημαντικά η διαδικασία κομματιάσματος, ρυθμίζετε αμέσως το διακόπτη στη θέση αυτή, όπως επίσης και σε περίπτωση αθέλητης εισαγωγής χαρτιού.
   β) Κομμάτιασμα CDs/DVDs και πιστωτικών καρτών: Εισάγετε ένα μεμονωμένο δίσκο CD/DVD ή μία μεμονωμένη πιστωτική κάρτα στην προβλεπόμενη σχισμή της κοπτικής διάταξης.
3. Για το άδειασμα του καλαθιού συλλογής χαρτιού ή σε περίπτωση μη χρήσης της συσκευής για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει ο διακόπτης να ρυθμιστεί στη θέση **OFF** και η συσκευή να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.

   Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε κλειστούς χώρους και για σύντομη λειτουργία 2 λεπτών. Δεν επιτρέπεται η χρήση του καταστροφέα εγγράφων σε υπαίθριους χώρους.

ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

Η συσκευή X7 CD κόβει έως και 7 φύλλα χαρτιού (DIN A4, 70g/m^2).
Το εύρος χαρτιού μπορεί να ανέρχεται έως και σε 22 cm. Για το κομμάτιασμα μικρών χαρτιών, όπως για παράδειγμα φακέλων ή αποδείξεων πιστωτικών καρτών, εισάγετε το υλικό κοπής στο κέντρο του ανοίγματος εισαγωγής.
Παρακαλώ προσέχετε ώστε να μην εισάγεται περισσότερο υλικό από την ανωτέρω αναφερόμενη μέγιστη ποσότητα στην κοπτική διάταξη. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.

ΞΕΧΩΡΙΣΤΗ ΚΟΠΤΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΓΙΑ CD΄S ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΚΑΡΤΕΣ

Αυτός ο καταστροφέας εγγράφων είναι εξοπλισμένος με ξεχωριστή κοπτική διάταξη για CDs/DVDs και πιστωτικές κάρτες. Οι δίσκοι CDs/DVDs κόβονται σε 4 μέρη. Επειδή στα υλικά αυτά υφίσταται πάντα ο κίνδυνος θρυμματισμού, διατηρείτε το πρόσωπό σας σε επαρκή απόσταση κατά την εισαγωγή CDs/DVDs. Το υλικό κοπής συλλέγεται σε ξεχωριστό δοχείο και διευκολύνει έτσι την οικολογική απόσυρση!

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΣΥΜΦΟΡΗΣΕΙΣ ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΕΙΣ

Η συσκευή X7 CD διαθέτει προστασία από υπερφόρτωση του κινητήρα.
Ο φυσιολογικός κύκλος εργασίας για τη διαδικασία κοπής με μέγιστο φορτίο διαρκεί 2 λεπτά, με την απαραίτητη φυσικά χρήση μεγάλου διαλείμματος. Όταν συντρέχουν οι ακόλουθες συνθήκες διακόπτεται η τροφοδοσία ρεύματος προς τον κινητήρα της συσκευής:

1. Συνεχής λειτουργία του καταστροφέα εγγράφων με μέγιστη χωρητικότητα για μεγάλο χρονικό διάστημα, π.χ. περισσότερο από 2 λεπτά χωρίς διακοπή.
2. Υπέρβαση της κοπτικής απόδοσης, π.χ. εισαγωγή περισσοτέρων από 7 φύλλων χαρτιού (DIN A4, 70g/m^2) σε ένα βήμα εργασίας, ή σε περίπτωση που το χαρτί δεν εισαχθεί κατά μήκος στο άνοιγμα εισαγωγής.

Υπό τις ανωτέρω αναφερόμενες συνθήκες γίνεται απόλυση της αυτόματης προστασίας υπερφόρτωσης του κινητήρα, με διακοπή της τροφοδοσίας ρεύματος προς τη συσκευή. Στην περίπτωση αυτή λαμβάνετε τα εξής προληπτικά μέτρα:

1. Αποσυνδέετε το βύσμα δικτύου από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος και περιμένετε τουλάχιστον 60 λεπτά, έως ότου γίνει επαναφορά της προστασίας υπερφόρτωσης. Κόβετε τώρα το περίσσιο χαρτί από την κοπτική διάταξη και το απομακρύνετε.
2. Συνδέετε πάλι το βύσμα δικτύου στην πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος και μετακινείτε το διακόπτη στη θέση REV. Τραβάτε και βγάζετε το υπόλοιπο χαρτί από τις κοπτικές λεπίδες. Επιστρέφετε μετά το διακόπτη στη θέση AUTO. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλαμβάνετε αυτή τη διαδικασία.
3. Με το διακόπτη στη θέση AUTO και ελεύθερο άνοιγμα εισαγωγής μπορείτε να συνεχίσετε την κανονική διαδικασία κοπής.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ονομασία μοντέλου:	Shredder X7 CD
Είδος κοπής:	Κοπή σωματιδίων
Μέγεθος κοπής:	4 x 40 mm (χαρτί), 4 μέρη (CD/DVD ή πιστωτική κάρτα)
Απόδοση κοπής:	7 φύλλα DIN A4 (DIN A4, 70g/m^2), 1 CD/DVD ή πιστωτική κάρτα
Εύρος εισαγωγής:	220 mm
Εύρος εισαγωγής για CDs/DVDs:	120 mm
Τάση εισόδου:	220–240VAC/50 Hz, 0,8 A
Διαστάσεις:	330 x 200 x 430 mm
Καλάθι συλλογής χαρτιού:	18 λτρ
μέγ. συνεχής λειτουργία:	2 λεπ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Το σύμβολο με το διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι οι ηλεκτρικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα φυσιολογικά, οικιακά απορρίμματα.
Παρακαλούμε παραδώστε τη συσκευή αυτή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία απόρριψης για φιλοπεριβαλλοντική απόρριψη.

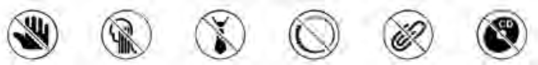
ΕΓΓΥΗΣΗ

Ο χρόνος εγγυοδοσίας για τη συσκευή σας ανέρχεται σε 24 μήνες.
Φυλάξτε οπωσδήποτε την απόδειξη αγοράς και την αυθεντική συσκευασία.
Σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε προβλήματα με τη συσκευή σας, παρακαλούμε απευθυνθείτε στον έμπορό σας.

GİRİŞ

Geha’nın kaliteli ürününü aldığınız için teşekkür ediyoruz. Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz. Güvenlik bilgilerine ayrıca dikkat ediniz.

ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ



1. Yaralanmaları engellemek için, giysi, kravat, takı saç gibi ya da başka türlü ufak eşyaları her zaman makinenin kağıt besleme yerinden uzak tutunuz.
2. Evrak imha makinesi uzun süre kullanılmayacaksa, sürgülü anahtarı OFF yazılı yere ayarlayarak makineyi kapalı tutunuz.
3. Evrakları imha etmeden önce bunlardan her türlü ataçları çıkarınız. Makine her ne kadar ataçları da imha edebiliyorsa da, bunları makineye koymanızı önermiyoruz.
4. Ciddi bir yaralanmaya yol açmamak için, parmak ve ellerinizi her zaman kağıt besleme yerinden uzak tutunuz.
5. Aralıksız kesim işlemi 2 dakikadan fazla sürmemelidir. Makineyi daha uzun bir süre çalıştırmanız gerekiyorsa, 2 dakika aralıksız kesim işleminin ardından, makinenin motorunu soğutmak için ara verilmenizi öneriyoruz.
6. Makine kolay ulaşılabilir bir prizin yakınına konulmalıdır.
7. Evrak imha makinesinin yerini değiştirmeden, hareket ettirmeden ve temizlemeden ya da atık kutusunu boşaltmadan önce, makine mutlaka kapalı olmalı ve fişinin prizden çekilmiş olması gerekiyor.
8. Atık kutusu düzenli aralıklarla boşaltılmalıdır. Aksi durumda kağıt tıkanıklığına yol açabilir.
9. Çocuklar ya da ev hayvanlarının yanında, lütfen evrak imha makinesine ayrıca dikkat ediniz.
10. Makine kesme bölümünün kutusunu lütfen hiçbir zaman kendiniz açmayınız. Herhangi bir sorun olduğunda, makineyi satın altığınız yere başvurunuz.
11. Hasarlı bir kabloyla evrak imha makinesini işletmeyiniz.

EVRAK İMHA MAKİNESİNİN KURULUŞU

1. Önce iç atık kutusunu (CD / DVD’ler için öngörülen) kağıt atık kutusunun içine yerleştiriniz.
2. Kesme bölümünü atık kutusunun üstüne sağlam bir biçimde yerleştiriniz. Bu sırada parmaklarınızın atık kutusunun üst kenarıyla, makinenin kesme bölümü arasında sıkışıp kalmamasına dikkat ediniz.

   DIKKAT:

   Evrak imha makinesi atık kutusunun ancak bir tarafına yerleştirilebilir. Kesme bölümünün atık kutusu üzerine doğru oturtulmuş olmasına dikkat ediniz.
3. Fişi standart 220-240-Volt-alternatif akım prizine sokunuz.

EVRAK İMHA MAKİNESİNİ ÇALIŞTIRMA

Sürgülü anahtar makinenin üst bölümünde bulunur ve (3) ayrı ayarı vardır.

1. **AUTO–**:
   imha edilecek evrak, kağıt besleme yerine verildiği andan itibaren kesim işlemi otomatik olarak başlar. Evrak imha edildikten sonra makine otomatik olarak durur.
2. **REV** : iki işlevi bulunur:
   a) Kağıt tıkanıklığını giderir. Bu işlemde, kesim sırasında makinede olan kağıtları kesim bıçaklarından dışarı çıkarmak için kesim yönü değişir, bıçaklar geriye döner. Kesim sırasında, öngörülenden daha fazla sayıda kağıdı makineye verdiğinizi ve kesim işleminin yavaşladığını ya da kağıdı yanlışlıkla makineye verdiğinizi anlarsanız, sürgülü anahtarı hemen bu ayara getiriniz.
   b) CD/DVD ve kredi kartlarının imhası: CD/DVD ya da kredi kartlarını teker teker bunlar için öngörülen kesme bölümündeki besleme veriniz.
3. Atık kutusunu boşaltmadan önce ya da makine uzun süre kullanılmayacaksa, sürgülü anahtar **OFF** ayarına getirilmeli ve makinenin fişi prizden çekilmelidir.

   Bu makine yalnızca kapalı alanlarda kullanılmaya ve 2 dakika gibi kısa süreli bir çalışmaya uygun olarak üretilmiştir. Evrak imha makinesini açık alanlarda kullanmayınız.

EVRAK İMHA MAKİNESİNİN KAPASİTESİ

X7 CD bir işlemde en fazla 7 kağıda kadar (DIN A4, 70g/m^2) olan evrakları imha eder. Evrak eni 22 cm ye varabilir. Zarf ya da kredi kartı fişi gibi ufak boyutlu materyalleri imha etmek istiyorsanız, bunları kağıt besleme yerinin ortasından makineye veriniz.
Lütfen yukarıda belirtilen azami kağıt sayısından daha fazla kağıdın makineye verilmemesine dikkat ediniz. Aksi durumda makine hasar görebilir.

CD VE KREDİ KARTLARI İÇİN AYRI KESİM BÖLÜMÜ

Bu evrak imha makinesi CD/DVD ve kredi kartları için ayrı bir kesme bölümüyle donatılmıştır. CD/ DVD'ler makinede 4 parçaya kesilir. Bu materyallerin kesiminde kıymık oluşma tehlikesi bulunduğundan, CD/DVD'leri imha ederken yüzünüzle makine arasında yeterli mesafenin bulunmasına dikkat ediniz. Kesilen parçalar ayrı bir atık kutusuna düşer. Böylece çevre korunması göz önünde bulundurularak, bu atıkların bu tür materyaller için öngörülen çöplere atma işi kolaylaştırır!

EVRAK TIKANIKLIĞINA VE AŞIRI YÜKLENMEYE KARŞI KORUMA

X7 CD 'in motoru aşırı yüklenmeye karşı korumalıdır.
Makinenin normal çalışma kapasitesi, aralıksız ve azami yüklenmeyle 2 dakikadır.
Ardından uzun bir ara verilmesi gerekir.

1. Evrak imha makinesi azami yüklenmeyle uzun bir süre, örneğin hiç ara vermeden 2 dakikadan fazla çalıştırılarak,
2. Bir işlemde 7 kağıttan (DIN A4, 70g/m^2) fazla ya da kağıt boyuna değil enine verilerek, makinenin kesim verimi dışına çıkılırsa, makinenin elektrik akımı otomatik olarak kesilir.

Yukarıda belirtilen koşullarda motorun aşırı yüklenme koruması devreye girer ve makinenin elektrik akımı kesintiye uğrar. Bu durumda lütfen aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

1. Fişi prizden çekiniz ve en azından 60 dakika bekleyiniz. Bu süre sonunda aşırı yüklenmeye karşı koruma devreden çıkar. Kesim bölümünün üstündeki gereksiz kağıtları çekiniz ya da çıkarınız.
2. Fişi yeniden prize takınız ve sürgülü anahtarı REV pozisyonuna getiriniz. Kesim bölümünün içinde takılı kalmış olan evrakları çıkarınız. Sürgülü anahtarı yeniden AUTO pozisyonuna getiriniz. Gerekirse bu işlemi yineleyiniz.
3. Sürgülü anahtar AUTO pozisyonundaysa ve kesme bölümünde kağıt yoksa evrak imha işlemini sürdürebilirsiniz.

TEKNİK BİLGİLER

Model adı:	Shredder X7 CD
Kesme biçimi:	Çapraz kesim
Kesim ölçümleri:	4 x 40 mm (Kağıt), 4 Parça (CD/DVD ya da kredi kartı)
Azami kağıt kapasitesi:	7 Kağıt DIN A4 (DIN A4, 70g/m^2), 1 CD/DVD ya da kredi kartı
Ağız genişliği:	220 mm
CD/DVD için ağız genişliği:	120 mm
Voltaj:	220–240VAC/50 Hz, 0,8 A
Boyutlar:	330 x 200 x 430 mm
Atık kutusu hacmi:	18L
Aralıksız azami çalışma süresi:	2 dakika

KULLANIMDAN ÇIKARILMASI

Üzerinde çapraz bulunan çöğ bidonu sembolü, elektrikli aletlerin normal çöpe atılmamasını belirmektedir. Lütfen bu makineyi, çevre korunması göz önünde bulundurularak, bu tür ürünlerin imhası için öngörülen yerlere götürerek kullanımdan çıkarınız.



GARANTİ

Makinenin garanti süresi 24 aydır.
Satın alım fişinizi ve orijinal ambalajı mutlaka saklayınız.
Makineyle bir sorun olduğunda satın aldığınız yere başvurunuz.

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs Geha de calitate. Vă rugăm citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare înainte de punerea în funcțiune a aparatului. Țineți seama în special de recomandările privind siguranța.

RECOMANDĂRI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA



1. În vederea evitării producerii accidentelor păstrați în permanență toate obiectele mobile, cum ar fi articole de îmbrăcăminte, cravate, bijuterii, părul sau orice alte mici obiecte departe de alimentatorul aparatului.
2. Fixați întrerupătorul pe poziția OFF dacă nu utilizați distrugătorul de documente pe o perioadă de timp mai îndelungată.
3. Înainte de introducerea hârtiei îndepărtați toate agrafele de birou și capsele de capsator. Aparatul poate tăia capse, însă acest lucru nu este recomandabil.
4. În vederea evitării producerii unor grave accidente nu țineți degetele și mâinile în apropierea alimentatorului.
5. Un proces de tăiere continuă nu trebuie să dureze mai mult de 2 minute. În cazul în care aparatul trebuie utilizat în continuu se recomandă parcurgerea unor cicluri de lucru de 2 minute urmate de pauze pentru a permite răcirea motorului aparatului.
6. Amplasați aparatul pe cât posibil în apropierea unei prize de perete ușor accesibile.
7. Înainte de a deplasa, transporta și curăța aparatul sau înainte de a goli coșul de hârtie, scoateți distrugătorul de documente din funcțiune și deconectați-l de la sursa de alimentare cu curent electric.
8. Goliți coșul de hârtie în mod frecvent. În caz contrar unitatea de tăiere s-ar putea înfunda.
9. Vă rugăm nu lăsați distrugătorul de documente nesupravegheat, de exemplu atunci când în apropiere se află copii sau animale de companie.
10. Nu deschideți în nici o circumstanță carcasa aparatului, în cazul în care apar probleme, adresați-vă magazinului de unde l-ați achiziționat.
11. Aparatul nu va fi utilizat dacă cordonul electric este deteriorat.

AMPLASAREA APARATULUI

1. Introduceți mai întâi recipientul de colectare interior (pentru CD-uri/DVD-uri) în recipientul pentru hârtie.
2. Amplasați distrugătorul de documente pe un coș de hârtie. Atenție să nu vă prindeți degetele între marginea superioară a coșului de hârtie și unitatea de tăiere.

   ATENȚIE:

   Distrugătorul de documente poate fi amplasat doar pe o parte a coșului. Distrugătorul de documente trebuie să se potrivească perfect pe coș.
3. Conectați stecărul la o priză normală de 220-240 Volt curent alternativ.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A DISTRUGĂTORULUI DE DOCUMENTE

Întrerupătorul glisant se găsește pe partea superioară a aparatului și poate fi acționat în trei (3) poziții.

1. Poziția **AUTO**: procesul de tăiere pornește automat imediat ce hârtia care urmează a fi distrusă este introdusă în alimentator. După procesul de tăiere aparatul se oprește automat.
2. Poziția **REV** se utilizează pentru două operații:
   a) Îndepărtarea hârtiei blocate. Direcția procesului de tăiere este inversată înainte de finalizarea unui ciclu de lucru pentru a elibera lamele de tăiere. În cazul în care constatați că ați introdus prea multă hârtie și că procesul de tăiere s-a încetinit simțitor, treceți întrerupătorul imediat în această poziție dacă din neatenție ați introdus prea multă hârtie.
   b) Tăierea de CD-uri/DVD-uri și carduri de credit. Introduceți un singur CD/DVD sau card de credit în slotul de admisie al unității de tăiere.
3. În vederea golirii coșului de hârtie sau în cazul în care aparatul nu este utilizat timp mai îndelungat, întrerupătorul se va aduce în poziția **OFF**, iar aparatul va fi declupat de la sursa de alimentare cu energie electrică.

   Acest aparat este conceput exclusiv pentru utilizare în spații închise și pe o durată scurtă de 2 minute. Nu utilizați distrugătorul de documente în aer liber.

CAPACITATEA DISTRUGĂTORULUI DE DOCUMENTE

Modelul X7 CD taie până la 7 coli de hârtie (DIN A4, 70g/m^2). Lățimea colii poate fi de până la 22 cm. Atunci când doriți să tăiați hârtii de dimensiuni mai mici, cum ar fi plicuri sau bonuri eliberate la plata cu cardul de credit, introduceți hârtia respectivă în mijlocul alimentatorului.
Vă rugăm să nu introduceți în unitatea de tăiere în nici o circumstanță mai multă hârtie decât se recomandă mai sus. Aparatul ar putea fi deteriorat.

UNITATE SEPARATĂ PENTRU CD-URI ȘI CARDURI DE CREDIT

Acest distrugător de documente este dotat cu o unitate de tăiere separată pentru CD-uri/DVD-uri și carduri de credit. CD-urile/DVD-urile sunt tăiate în 4 bucăți. Ținând cont că la tăierea acestor materiale există întotdeauna riscul de a se produce așchii, țineți-vă fața la o distanță suficientă de aparat atunci când introduceți CD-urile, respectiv DVD-urile. Materialul tăiat va fi colectat într-un recipient separat, facilitând astfel evacuarea ecologică!

EVITAREA BLOCAJELOR DE HÂRTIE ȘI A SUPRASOLICITĂRII APARATULUI

Modelul X7 CD este dotat cu un dispozitiv de protecție la suprasolicitare a motorului. Un ciclu de lucru normal pentru procesul de tăiere la solicitare maximă durează 2 minute, după care trebuie făcută o pauză mai lungă. Alimentarea cu curent electric a motorului aparatului este întreruptă în următoarele situații:

1. Utilizarea continuă a distrugătorului de documente la capacitate maximă pe o perioadă mai lungă de timp, de exemplu mai mult de 2 minute fără întrerupere.
2. Depășirea capacității de tăiere, de exemplu prin introducerea a mai mult de 7 coli de hârtie (DIN A4, 70g/m^2) pe ciclu de lucru sau în cazul în care hârtia nu este introdusă pe lungime în alimentator.

În condițiile menționate mai sus poate fi declanșat dispozitivul automat de protecție la suprasolicitare a motorului, alimentarea cu curent electric a motorului fiind întreruptă. În acest caz procedați după cum urmează:

1. Deconectați stecărul de la priza de curent alternativ și așteptați cel puțin 60 minute până când dispozitivul de protecție la suprasolicitare se resetează. Desprindeți hârtia rămasă de deasupra unității de tăiere sau îndepărtați-o.
2. Conectați stecărul din nou la priza de curent alternativ și aduceți întrerupătorul în poziția REV. Trageți hârtia rămasă din lamele de tăiere. Aduceți întrerupătorul din nou în poziția AUTO. Dacă este necesar, repetați această procedură.
3. Având întrerupătorul în poziția AUTO și alimentatorul liber puteți continua procesul normal de tăiere.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Denumire model:	Shredder X7 CD
Mod tăiere:	Tăiere particule
Dimensiuni tăiere:	4 x 40 mm (hârtie), 4 bucăți (CD/DVD sau card de credit)
Capacitate tăiere:	7 coli DIN A4 (DIN A4, 70g/m^2), 1 CD/DVD sau card de credit
Lățime alimentare:	220 mm
Lățime alimentare pentru CD/DVD:	120 mm
Tensiune intrare:	220-240VAC/50 Hz, 0,8 A
Dimensiuni:	330 x 200 x 430 mm
Coș hârtie:	18L
Durata maximă funcționare:	2 min.

EVACUARE

Simbolul pubelei de gunoi taiate cu două linii în cruce indică faptul că aparatele electrice nu vor fi evacuate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să predați acest aparat la un punct de colectare ecologică autorizat.



GARANȚIE

Garanția pentru aparatul dumneavoastră este de 24 de luni.
Păstrați factura de achiziție și ambalajul original. Daca există probleme cu aparatul dumneavoastră, adresați-vă magazinului de unde l-ați achiziționat.

WSTĘP

Dziękujemy za zakup wysokogatunkowego produktu marki Geha. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję. Szczególną uwagę należy zwrócić na przestrzeganie zasad bezpieczeństwa.

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



1. Aby uniknąć zranienia, zawsze trzymaj wszelkie luźne przedmioty, np. części ubrania, krawaty, ozdoby, włosy lub inne mniejsze przedmioty, z daleka od otworu układu wciągania papieru.
2. Ustaw przełącznik w położenie OFF, jeżeli niszczarka nie będzie używana przez dłuższy czas.
3. Przed podaniem papieru usuń z niego wszystkie spinacze i klamerki. Urządzenie może co prawda niszczyć klamerki, ale nie jest to zalecane.
4. Aby uniknąć poważnych zranień, zawsze trzymaj palce i ręce z daleka od otworu układu wciągania papieru.
5. Czas ciągłego cięcia nie powinien przekraczać 2 minut. Jeżeli urządzenie musi pracować ciągle, zaleca się ograniczyć etapy cięcia do 2 minut i w międzyczasie pozwalać silnikowi urządzenia ostygnąć.
6. Urządzenie powinno być ustawione jak najbliżej gniazdka ściennego, które musi być łatwo dostępne.
7. Przed przemieszczeniem, przetransportowaniem i czyszczeniem urządzenia, a także przed opróżnieniem kosza na papier, niszczarkę do dokumentów należy wyłączyć i odłączyć od sieci elektrycznej.
8. Kosz na papier należy opróżniać jak najczęściej. W przeciwnym razie może dojść do zablokowania mechanizmu tnącego.
9. Niszczarki nie należy pozostawiać bez nadzoru, np. gdy w pobliżu przebywają dzieci czy zwierzęta.
10. Nigdy nie otwierać obudowy, w razie problemów należy się zwrócić do sprzedawcy urządzenia.
11. Urządzenia nie wolno używać z uszkodzonym kablem sieciowym.

USTAWIANIE NISZCZARKI

1. Najpierw należy włożyć wewnętrzny pojemnik na zniszczony materiał (płyty CD/DVD) do pojemnika na papier.
2. Niszczarka powinna być stabilnie osadzona na koszu na papier. Należy uważać, aby nie włożyć palców między górną krawędź kosza na papier i mechanizm tnący.

   WAŻNA INFORMACJA:

   Niszczarkę można osadzać tylko na jednej stronie kosza. Niszczarka musi być dobrze dopasowana do kosza.
3. Podłączyć wtyczkę sieciową do standardowego ściennego gniazda elektrycznego o napięciu 220–240V.

URUCHAMIANIE NISZCZARKI

Przesuwany przełącznik znajduje się na górnej części urządzenia i może się znajdować w jednej z trzech (3) pozycji.

1. Pozycja **AUTO**: cięcie zaczyna się automatycznie, gdy przeznaczony do zniszczenia papier zostanie wsunięty do otworu niszczarki. Po rozdrobnieniu papieru urządzenie wyłącza się samoczynnie.
2. Pozycja **REV** posiada następujące dwie funkcje:
   a) Usuwanie zakleszczonego papieru. Kierunek cięcia jest odwracany przed końcem cyklu pracy, co ma na celu uwolnienie elementów tnących. Jeżeli użytkownik stwierdzi, że włożył do otworu zbyt dużą ilość papieru i rozdrabnianie trwa znacznie wolniej niż zwykle, należy od razu ustawić przełącznik w tej pozycji; tak samo należy postąpić, jeżeli do otworu został pomyłkowo włożony niewłaściwy papier.
   b) Niszczenie płyt CD/DVD i kart kredytowych: Wprowadzić pojedynczą płytę CD/DVD lub kartę kredytową do odpowiedniego podłużnego otworu niszczarki.
3. Na czas opróżniania kosza na papier, albo jeżeli urządzenie ma nie być przez dłuższy czas używane, przełącznik należy ustawić w pozycji **OFF**, a urządzenie odłączyć od sieci elektrycznej.

   To urządzenie jest przeznaczone tylko do używania w zamkniętych pomieszczeniach i ciągłej pracy przez najwyżej 2 minuty.
   Nie używać niszczarki na wolnym powietrzu.

WYDAJNOŚĆ NISZCZARKI

Niszczarka X7 CD może ciąć maksymalnie 7 kartek papieru (A4, 70g/m^2). Maksymalna szerokość papieru wynosi 22 cm. Przy niszczeniu mniejszych papierów, np. kopert czy pokwitowań transakcji elektronicznych, należy wprowadzać je do niszczarki pośrodku otworu układu wciągania papieru. Proszę uważać, by do niszczarki nie była wkładana ilość papieru większa od podanej wyżej ilości maksymalnej. Może to uszkodzić urządzenie.

ODDZIELNY MECHANIZM TNĄCY DLA PŁYT CD I KART KREDYTOWYCH

Ta niszczarka jest wyposażona w oddzielny mechanizm tnący dla płyt CD/DVD i kart kredytowych. Płyty CD/DVD są przecinane na 4 części. Ze względu na to, że przy niszczeniu tych materiałów mogą powstawać odpryski, przy wkładaniu płyt CD/DVD należy trzymać twarz w dostatecznej odległości od niszczarki. Pocięty materiał jest gromadzony w oddzielnym pojemniku, co ułatwia jego nieobciążające środowiska usuwanie!

OCHRONA PRZED ZATORAMI PAPIERU I PRZECIĄŻENIEM

Silnik modelu X7 CD jest wyposażony w bezpiecznik przeciążeniowy.
Normalny cykl niszczenia przy maksymalnym obciążeniu trwa 2 minuty, po czym konieczna jest dłuższa przerwa. Zasilanie silnika urządzenia jest przerywane w następujących sytuacjach:

1. Ciągła praca niszczarki do akt z maksymalną wydajnością przez dłuższy czas, np. powyżej 2 minut bez przerwy.
2. Przekroczenie zdolności cięcia, np. przez włożenie więcej niż 7 kartek papieru (A4, 70g/m^2) na raz albo jeżeli papier nie jest wkładany do otworu podłużnie.

W powyższych sytuacjach uaktywnia się automatyczny bezpiecznik przeciążeniowy silnika, co spowoduje zatrzymanie urządzenia. W takiej sytuacji należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć wtyczkę kabla sieciowego od gniazdka elektrycznego i zaczekać co najmniej 60 minut na zresetowanie bezpiecznika przeciążeniowego.
   Oderwać lub wyjąć papier od góry z głowicy tnącej.
2. Ponownie podłączyć wtyczkę kabla sieciowego do gniazdka i ustawić przełącznik w położenie REV. Zdjąć pozostałość papieru z ostrzy. Następnie ustawić przełącznik z powrotem w położeniu AUTO. W razie potrzeby powtórzyć te czynności.
3. Przy przełączniku w położeniu AUTO i po uwolnieniu otworu układu wciągania papieru można kontynuować niszczenie dokumentów.

DANE TECHNICZNE

Nazwa modelu:	Shredder X7 CD
Sposób cięcia:	cięcie na kawałki
Wymiary cięcia:	4 x 40 mm (papier), 4 części (CD/DVD i karty kredytowe)
Wydajność cięcia:	7 arkuszy papieru (A4, 70g/m^2), 1 płyta CD/DVD lub karta kredytowa
Szerokość otworu:	220 mm
Szerokość otworu CD/DVD:	120 mm
Napięcie wejściowe:	220–240VAC/50 Hz, 0,8 A
Wymiary:	330 x 200 x 430 mm
Kosz na papier:	18 l
maks. czas ciągłej pracy:	2 min.

USUWANIE/UTYLIZACJA

Symbol pokazujący przekreślony kontener na śmieci informuje, że urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać z normalnymi śmieciami domowymi. Urządzenie należy oddać do autoryzowanego zakładu utylizacji odpadów w celu nieszkodliwego dla środowiska usunięcia.



GWARANCJA

Okres gwarancji na urządzenie wynosi 24 miesiące. Przechowuj dowód zakupu i oryginalne opakowanie. W razie problemu z urządzeniem zwróć się do jego sprzedawcy.

序言

非常感谢您购买 Geha 牌优质碎纸机。在启用之前，请先仔细通读本操作说明书。
尤其要遵守安全注意事项。

重要的安全注意事项



1. 绝不能让松散物品，如衣服、领带、首饰、头发或其它小物件靠近进纸口，避免导致受伤。
2. 如果较长时间不使用碎纸机，请将开关拨到 OFF 档位。
3. 在插入纸张前取下所有曲别针和订书钉。尽管碎纸机也可以粉碎订书钉，但我们不推荐这样做。
4. 手指及手绝对不能靠近进纸口，避免造成严重损伤。
5. 连续碎纸过程不应超过 2 分钟。如果必须持续使用碎纸机，我们建议将碎纸过程限制在 2 分钟，使碎纸机的电机期间可以得到冷却。
6. 碎纸机应尽量放置在触手可及的墙装插座旁。
7. 在移动、运输和清洁碎纸机或清空碎纸箱前碎纸机必须始终保持关闭，并断开电源连接。
8. 经常清空碎纸箱，以免堵塞切纸刀具。
9. 在有儿童或宠物位于碎纸机附近时，不要让碎纸机处于无人监管的状态。
10. 绝对不要打开碎纸机外壳，如果出现问题，请联系您购买碎纸机时的经销商。
11. 电线如有损坏时，请不要使用碎纸机。

安放碎纸机

1. 首先将内置碎料盒（用于 CD/DVD）安入碎纸箱中。
2. 将碎纸机部分固定安放在碎纸箱上。小心不要让手指夹入碎纸箱上边缘和切纸刀具之间。
   重要说明:
   碎纸机只能对准碎纸箱的一侧放入。注意要让碎纸机正确安放在碎纸箱上。
3. 将电源插头插入标准的 220-240 V 交流电插座中。

启动碎纸机

滑动开关位于碎纸机上方，共有 3 个档位。

1. AUTO 档位：
   只要将需要粉碎的纸张送入进纸口，碎纸过程就会自动启动。
   碎纸过程结束后碎纸机自动关闭。

2. REV 档位有以下两个功能：

   a) 解决塞纸问题。在工作周期结束前可以使碎纸方向倒退，以排空切纸刀刃间的纸张。
      如果您发现纸张放入过多，碎纸过程明显变慢，请立即将开关拨到该档位。
      此外，如果无意中放入了不应粉碎的纸张，也可将开关拨到该档位。

   b) 粉碎 CD/DVD 和信用卡：将单张 CD/DVD 或信用卡放入规定的切纸刀具进口。

3. 如要清空碎纸箱，或在较长时间不使用碎纸机时，应该将开关拨到 OFF 档位，
   并将碎纸机与电源断开。

   该碎纸机只能在室内使用，连续工作最长时间为 2 分钟。切勿在室外使用本机。

碎纸机容量

X7 CD 型碎纸机每次最多可以粉碎 7 张纸 (DIN A4, 70g/m²)，纸张宽度可达 22cm。
如果想切碎较小的纸张，如信封或信用卡收据等，则将其插入进纸口的中间。
请注意放入切纸刀具的纸张绝对不要超出上述最大数量。否则可能损坏碎纸机。

用于 CD 和信用卡的单独切纸刀具

该碎纸机配备有粉碎CD/DVD和信用卡的单独的粉碎刀具。CD/DVD 将被粉碎为 4 部分。
由于粉碎该类物品时始终存在碎裂危险，因此在放入 CD/DVD 时您的脸部须与碎纸机保持足够的距离。将切碎的物品单独收集在碎料盒中，以便于环保处理！

防止塞纸和过载

X7 CD 型碎纸机配有一个电机过载保护装置。在最大负荷下，切纸的正常工作循环持续 2 分钟，然后必须有一个比较长的暂停期。在下列情况下，切断碎纸机电机的电源：

1. 碎纸机在最大容量下持续运行较长时间，例如超过 2 分钟没有中断。

2. 超过最大碎纸容量，例如一次碎纸时插入超过 7 张纸 (DIN A4, 70g/m²)，或者纸张没有根据长度插入进纸口。

在上述条件下电机过载保护装置将被自动激活，同时切断碎纸机的电源。在这种情况下，请采取下列措施：

1. 从交流插座上拔下电源插头，至少等待60分钟，直到过载保护装置复位为止。然后，从上方将切纸刀具中多余的纸张撕下，或者将其抽出。

2. 将电源插头重新插入交流电插座中，将滑动开关拨到 REV 挡位。从切纸刀具中抽出剩余的纸张。然后，重新将滑动开关拨到 AUTO 挡位。如有必要，重复这项操作。

3. 随着滑动开关回到 AUTO 位置和进纸口恢复通畅，可以继续碎纸操作。

技术参数

机型名称：	Shredder X7 CD
碎纸类型：	段状粉碎
碎纸尺寸：	4 x 40 mm（纸张）， 4 部分（CD/DVD 或信用卡）
碎纸性能：	7 张 DIN A4 纸 (DIN A4, 70g/m²)，1 张 CD/DVD 或信用卡
进纸宽度：	220 mm
CD/DVD 宽度：	120 mm
碎纸电压：	220-240V 交流电，50 Hz，0.8 A
尺寸：	330 x 200 x 430mm
碎纸箱：	18L
最长持续运行时间：	2分钟

废弃处理

标有叉号的垃圾箱符号表示电子设备不允许作为普通的生活垃圾进行废弃处理。为了保护环境，请将本机器送到有价物质回收站进行废弃处理。

保修

您的机器保修期为24个月。
请您务必保管好购买凭证和原厂包装。
如果对机器有问题，请向您的经销商咨询。

Geha GmbH
Alte Heeresstraße 25 - 27
D-59929 Brilon
Germany

www.geha.de

09/2010 86040711 Irrtümer vorbehalten